

Korisnički priručnik Upute za ugradnju

Nokia 610 telefon za automobil

NOKIA



9362628

1. izdanje

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Mi, NOKIA CORPORATION izjavljujemo pod isključivo vlastitom odgovornošću da je proizvod TFE-4 usklađen s odredbama direktive Vijeća:1999/5/EC. Izjavu o usklađenosti možete naći na Internetu, na adresi:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Sva prava pridržana.

Reproduciranje, prijenos, distribucija ili pohrana sadržaja ovog dokumenta ili nekog njegovog dijela, u bilo kojem obliku, nije dozvoljeno bez prethodnog pismenog odobrenja društva Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People i Navi™ kotačić su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci Nokia Corporation. Ostali nazivi proizvoda i tvrtke ovdje navedene mogu biti zaštitni znaci ili trgovački nazivi njihovih vlasnika.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia primjenjuje strategiju neprekidnog razvoja. Nokia zadržava pravo izmjene i poboljšanja bilo kojeg proizvoda opisanog u ovom dokumentu bez prethodne najave.

Nokia neće, ni pod kojim okolnostima, biti odgovorna za bilo kakav gubitak podataka ili prihoda, niti za bilo kakvu posebnu, slučajnu, posljedičnu ili neizravnu štetu, bez obzira na to kako je prouzročena.

Sadržaj ovog dokumenta daje se u stanju "kako jest". Osim u slučajevima propisanim odgovarajućim zakonom ne daju se nikakva jamstva, izričita ili podrazumjevana, uključujući, ali ne ograničavajući se na podrazumjevana jamstva u pogledu prikladnosti za prodaju i prikladnosti za određenu namjenu, a koja bi se odnosila na točnost, pouzdanost ili sadržaj ovog dokumenta. Nokia pridržava pravo izmjena ovog dokumenta ili na njegovo povlačenje u bilo koje doba, bez prethodne najave.

Dostupnost određenih proizvoda može se razlikovati od regije do regije. Molimo provjerite to kod Vama najbližeg prodavača Nokia-e.

9362628 / 1. izdanje

Sadržaj

Za vašu sigurnost.	5
Usluge mreže.	6
Dodatna oprema.	6
Uporaba udaljene SIM kartice pomoću	
bežične tehnologije Bluetooth.	7
Opći podaci.	9
Prikaz opreme telefona za automobil.	9
Posebne značajke.	10
Prije početka korištenja telefona.	13
Naljepnice priložene uz telefon.	14
Pristupni kodovi potrebni	
za SIM karticu telefona za automobil.	14
Vaš telefon za automobil.	15
Zaslon SU-11.	15
Osnovne komponente jedinice	
za unos CUW-3.	17
Prvi koraci.	19
Umetanje SIM kartice telefona za automobil.	19
Uključivanje/isključivanje i način Isključeno. .	20

Funkcije poziva.	24
Glasovno biranje.	24
Upućivanje poziva iz Kontakata	
(trazjenje imena).	24
Ponovno biranje.	25
Uporaba Navi™ kotačića	
na upućivanje poziva.	25
Popis najčešće biranih brojeva.	25
Usluga poziva na čekanju.	25
Opcije tijekom poziva.	26
Prihvatanje ili odbijanje dolaznog poziva. .	27
Uporaba izbornika.	28
Pristup izborničkim funkcijama.	28
Popis izborničkih funkcija.	28
Izborničke funkcije.	31
Poruke.	31
Popis poziva.	33
Kontakti.	34
Postavke melodije.	35
Postavke.	35
Glasovne oznake.	43
Snimač.	46
Bežična tehnologija Bluetooth.	47
Podaci o korisniku.	51

Primanje i prosljeđivanje posjetnica i kalendarskih stavki	55
Primanje posjetnice ili kalendarske stavke	55
Prijenos podataka	56
GPRS (engl. General Packet Radio Service)	56
HSCSD (engl. High Speed Circuit Switched Data)	56
Ostali podaci	56
Ugradnja	58
Telefon za automobil Nokia 610	58
Sigurnost na prvom mjestu	59
Montiranje	59
Postavi ekvalizatora	62
Ispitivanje rada	62
Oprema	62

Čuvanje i održavanje	63
Važna upozorenja	64
Sigurnost u prometu	64
Radni uvjeti	64
Elektronički uređaji	64
Srčani stimulatori (pacemakers)	64
Potencijalno eksplozivne atmosfere	64
Vozila	64
Hitni pozivi	65
Upućivanje hitnog poziva	65
Tehničke specifikacije	66
Rječnik	67

Za vašu sigurnost

Pročitajte ove kratke upute. Njihovo kršenje može biti opasno pa čak i protuzakonito. Više pojedinosti naći ćete u ovome priručniku.



NAČIN ISKLJUČENO

Prebacite svoj telefon za automobil u način Isključeno tamo gdje je uporaba bežičnih telefona zabranjena ili onda kad može prouzročiti smetnje ili opasnost. Da biste to učinili, kad je automobil upaljen, pritisnite i držite . Ne zaboravite isključiti svoj mobilni telefon uvijek kad je to nužno.



SIGURNOST U PROMETU PRIJE SVEGA

Ne zaboravite da sigurnost upravljanja motornim vozilom na cesti zahtjeva punu pažnju svih vozača. Koristite svoj telefon za automobil samo u situacijama kad uvjeti na cesti omogućuju njegovu sigurnu uporabu. Provjerite ograničavaju li lokalni propisi/zakoni uporabu mobilnih telefona tijekom vožnje.



SMETNJE

Svi bežični telefoni podložni su utjecaju smetnji koje mogu umanjiti njihove radne karakteristike.



NAČIN ISKLJUČENO NA BENZINSKOJ CRPKI

Telefon za automobil prebacite u način Isključeno na benzinskim crpkama. Ne koristite ga ni u blizini zapaljivih tvari i kemikalija. Ne zaboravite uvijek isključiti svoj mobilni telefon kad je to nužno.



NAČIN ISKLJUČENO NA PODRUČJIMA MINIRANJA

Telefon za automobil prebacite u način Isključeno na području gdje se provodi miniranje. Pazite na ograničenja i držite se svih danih uputa i važećih propisa. Ne zaboravite uvijek isključiti svoj mobilni telefon kad je to nužno.



OVLAŠTENA UGRADNJA I SERVIS

Ugradnju i popravak opreme za telefon smije obaviti samo ovlaštena osoba.



POVEZIVANJE S DRUGIM UREĐAJIMA

Pri povezivanju s bilo kojim drugim uređajem pomoću bežične tehnologije Bluetooth, u priručniku dotičnog uređaja proučite sve upute o sigurnosti. Ne povezujte međusobno neuskладive proizvode.



HITNI POZIVI

Provjerite je li telefon uključen i priključen na mrežu.

► Pritisnite i držite sve dok se na zaslonu ne prikaže upit **Poziv za nuždu?** Potvrđujete pritiskom na .

► Potvrdite sigurnosni upit s **Da** i pritiskom na ili odustanite od njega odabirom **Ne** pomoću i pritiskom na . Kažite gdje se nalazite. Ne prekidajte vezu dok ne dobijete odgovarajuće upute.



UPUĆIVANJE POZIVA

Provjerite je li automobil upaljen i koristi li telefon za automobil SIM karticu iz kompatibilnog mobilnog telefona ili SIM karticu telefona za automobil. Odaberite željeni broj telefona iz Kontakata ili za unos broja uporabite Navi™ kotačić, a zatim pritisnite . Za završetak poziva pritisnite . Za odgovaranje na poziv pritisnite .



ANTENA

Radi udovoljavanja zahtjevima o izloženosti RF zračenju prijenosnih emitirajućih uređaja, udaljenost između antene i ljudi mora iznositi najmanje 20 cm.



ZAMJENA OSIGURAČA

Pregoreni osigurač zamijenite novim, istoga tipa i veličine. Nikad ne koristite jače osigurače!

Usluge mreže

Telefon za automobil opisan u ovom priručniku odobren je za uporabu u mrežama E)GSM 900 i GSM 1800.

Brojne pogodnosti opisane u priručniku nazivaju se usluge mreže. Radi se o posebnim uslugama koje dogovarate s davateljima usluga bežične mreže. Prije početka korištenja takvih usluga morate se na njih pretplatiti kod svog davatelja usluga i od njega zatražiti upute o njihovu korištenju.

Iz odgovarajućeg izbornika telefona za automobil odaberite mrežne usluge poput preusmjeravanja poziva. Odabrane postavke će potom automatski biti poslane mrežnom operatoru radi konfiguriranja usluge. Postavke usluge mreže nisu spremjene u telefonu za automobil niti na SIM kartici.

- ! U nekim se mrežama može dogoditi da ne omogućuju rad sa svim znakovima odnosno uslugama specifičnima za pojedini jezik.

Dodatna oprema



Upozorenje!

Koristite samo onu dodatnu opremu koju je za ovaj model telefona odobrio proizvođač telefona. Korištenjem drugih modela možete izgubiti atest odnosno jamstvo za telefon, a osim toga to može biti i opasno.

Za mogućnost nabavke odobrene dodatne opreme obratite se ovlaštenom prodavaču.

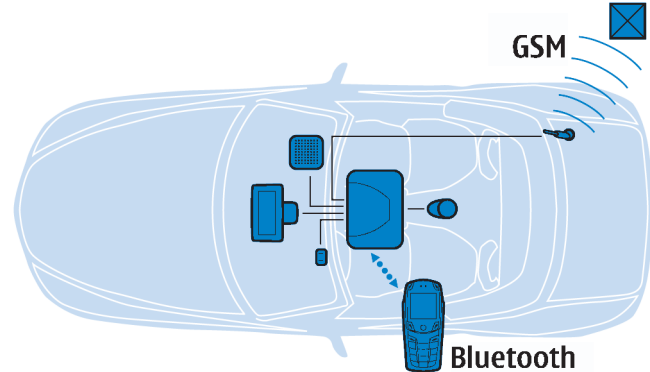
1. Uporaba udaljene SIM kartice pomoću bežične tehnologije Bluetooth

Telefon za automobil podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth, kao i profil Bluetooth pristupa SIM kartici.

i Bežična tehnologija Bluetooth
Bežična tehnologija Bluetooth je međunarodni standard za bežičnu kratkodometnu komunikaciju i omogućuje vam uspostavu bežične radio veze između telefona za automobil i kompatibilnog uređaja koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth, a udaljen je najviše 10 metara. Takvi uređaji mogu, primjerice, biti kompatibilan mobilni telefon, prijenosno računalo ili bežična naglavna slušalica. Korisnik ne plaća bežičnu Bluetooth vezu između kompatibilnih uređaja.

i Profil Bluetooth pristupa SIM kartici
Profil Bluetooth pristupa SIM kartici je međunarodni standard koji omogućuje uređaju koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth, npr. telefonu za automobil, da preko bežične veze pristupa SIM kartici u kompatibilnom mobilnom telefonu. Telefon za automobil potom može čitati i pisati podatke s/na udaljenu SIM karticu u kompatibilnom mobilnom telefonu te se prijavljivati na GSM mrežu. U tom vam slučaju nije potrebna zasebna SIM kartica u telefonu za automobil.

Prebacili ste se na kompatibilan mobilni telefon koji podržava standard profila Bluetooth pristupa SIM kartici, u tom telefonu se nalazi valjana SIM kartica, bežična tehnologija Bluetooth je uključena, a kompatibilan mobilni telefon je uparen s telefonom za automobil. Uđite u automobil.



Kako funkcionira GSM/Bluetooth bežična veza

Kad upalite vozilo, uspostavlja se bežična veza između kompatibilnog mobilnog telefona i telefona za automobil preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici. Telefon za automobil zatražit će od kompatibilnog mobilnog telefona da se odjavi s GSM bežične mreže i da isključi komponente mobilnog telefona koje su potrebne za takvu vezu. Telefon za automobil će potom uporabiti profil Bluetooth pristupa SIM kartici da bi pristupio SIM kartici u kompatibilnom mobilnom telefonu (udaljena SIM kartica) te koristiti profil ove kartice za prijavu na GSM mrežu.

Sada će telefon za automobil upravljati svim dolaznim i odlaznim pozivima i porukama tijekom pristupa SIM kartici u kompatibilnom mobilnom telefonu.

Pomoću profila Bluetooth pristupa SIM kartici telefon za automobil spaja prednosti fiksno ugrađenog telefona za automobil – vrhunsku audio kvalitetu, uporabu kompatibilne, vanjske GSM antene i veliku jednostavnost rada – s prednostima opreme za automobil – uporabu SIM kartice u kompatibilnom mobilnom telefonu ili pristup potrebnim podacima o kontaktu.

I cijelo to vrijeme kompatibilan mobilni telefon može biti priručno smješten u korisnikovoj torbi; nema potrebe da ga držite u postolju da biste ga mogli koristiti. Bežična veza između telefona za automobil i kompatibilnog mobilnog telefona preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici vrijedi dok ne pomaknete kompatibilan mobilni telefon izvan radnog djelokruga (npr. ako korisnik izađe iz automobila), dok korisnik ne prekine vezu pritiskom na tipku na kompatibilnom mobilnom telefonu kako bi se vratio natrag na uobičajeni rad mobilnog telefona ili dok ne isključi telefon.

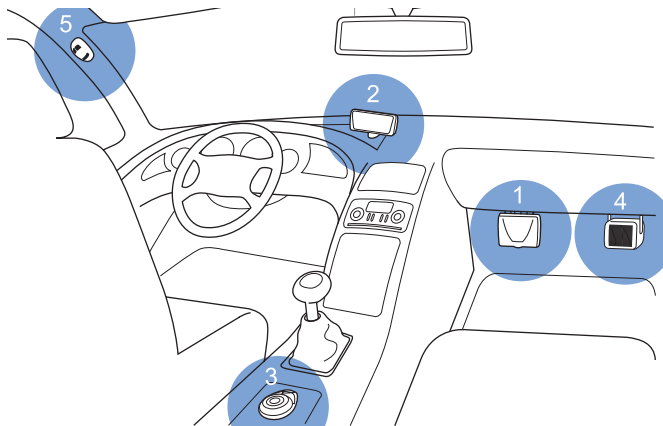
Ako želite, u telefon za automobil možete staviti zasebnu SIM karticu telefona za automobil. Ovu SIM karticu možete koristiti kada dođe do prekida bežične veze s kompatibilnim mobilnim telefonom preko Bluetooth tehnologije ili ako ćete telefon za automobil koristiti s trajnom SIM karticom telefona za automobil.

i Ako redovito koristite funkcije Bluetooth tehnologije, na kompatibilnom mobilnom telefonu možete isključiti opciju "Zahtjev za autorizacijom". Tada se bežične Bluetooth veze između uređaja mogu automatski uspostavljati bez potrebe za zasebnim prihvaćanjem ili autorizacijom. Da biste to učinili, dođite do stavke izbornika [Pregled združenih uređaja](#) i odaberite opciju [Zahtjev za autorizacijom](#), a zatim je postavite na [Isključeno](#). Za dodatne informacije pogledajte korisnički priručnik kompatibilnog mobilnog telefona koji koristite, a koji podržava Bluetooth tehnologiju. Za informacije o kompatibilnim mobilnim telefonima pogledajte web-stranice tvrtke Nokia: <http://www.nokia.com>.

2. Opći podaci

Prikaz opreme telefona za automobil

Vaš telefon za automobil sastavljen je od nekoliko niže opisanih komponenti:



Oprema telefona za automobil

1. Radio jedinica TFE-4

Radio jedinica je telefon za automobil koji radi u mrežama (E)GSM 900/1800 i podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth koja omogućuje uspostavljanje kablске veze s kompatibilnom vanjskom GSM antenom i drugim kompatibilnim vanjskim uređajima.

2. Zaslon SU-11

Zaseban zaslon karakteriziraju velika slova koja se lako čitaju te praktično, prilagodivo namještanje zaslona, kao i pozadinsko osvjetljenje koje vam omogućuje lakše čitanje teksta.

3. Jedinica za unos CUW-3

Jedinica za unos sastoji se od niza funkcijskih elemenata, Navi kotačića i četiri tipke. Jedinica za unos posebno je dizajnirana kako bi pristup ključnim funkcijama telefona bio lakši, omogućujući tako instinktivan rad.

4. Zvučnik SP-2

Zaseban zvučnik pruža vrhunsku kvalitetu audio prijenosa zvučnih signala s telefona za automobil i glasovnog prijenosa prilikom upućivanja poziva. Želite li koristiti zvučnike auto-radija, zatražite od serviseru koji će ugraditi telefon za automobil stručnu pomoć jer telefon za automobil možda nije kompatibilan s vašim sustavom.

5. Mikrofon HFM-8

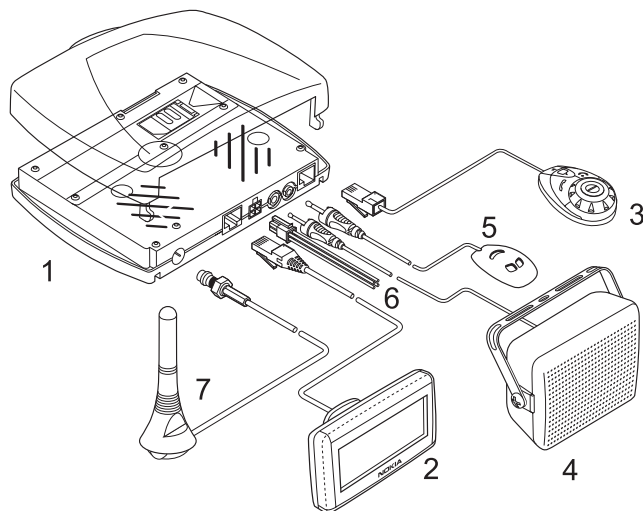
Mikrofon za rad bez uporabe ruku koji ste dobili u prodajnom paketu posebno je projektiran za uporabu u vozilima. Najmodernije tehnologije koje učinkovito sprječavaju odjek i buku u vozilima omogućuju kvalitetan rad čak i u lošim uvjetima. Odabir odgovarajućeg mjesta za montiranje može također poboljšati rad uređaja. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Ugradnja" na stranici 58.

6. Sistemski kabele PCU-4

Dobili ste i skup kabela za spajanje na napajanje i sustav paljenja te za utišavanje radio prijamnika.

7. GSM antena (nije uključena u dobivenu opremu)

Kompatibilna vanjska GSM antena potrebna je za spajanje na telefon za automobil.



Oprema telefona za automobil i priključci za kabele

Posebne značajke

Kako bi se poboljšala sigurnost i uporaba bežične komunikacije u vozilima, ovaj telefon za automobil opremljen je nizom posebnih značajki dizajniranih za primjenu u automobilu. Ti su dodaci opisani niže:

Pristup udaljenoj SIM kartici preko tehnologije profila Bluetooth pristupa SIM kartici

Ova značajka omogućuje telefonu za automobil pristup udaljenoj SIM kartici u kompatibilnom mobilnom telefonu. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Uporaba udaljene SIM kartice pomoću bežične tehnologije Bluetooth" na stranici 7.

- ! Da biste mogli koristiti ovu značajku, najprije morate upariti kompatibilan mobilni telefon s telefonom za automobil preko bežične tehnologije Bluetooth. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Bežična tehnologija Bluetooth" na stranici 47.

Glasovno biranje



Glasovno biranje je praktičan način biranja određenih brojeva iz Kontakata, kojima se potom automatski upućuje poziv. Možete odabrati do 12 brojeva iz Kontakata i pridružiti im glasovnu oznaku pomoću koje ćete uputiti poziv. Da biste uputili glasovni poziv u stanju zaslonskog čekanja, morate samo pritisnuti tipku  na jedinici za unos i izgovoriti željenu glasovnu oznaku.

- ! Prije korištenja ove značajke morate snimiti glasovne oznake za imeničke zapise pohranjene u Kontaktima telefona za automobil. Više o tome naći ćete u odjeljku "Glasovno biranje" na stranici 24 i odjeljku "Glasovno biranje" na stranici 43.

Glasovne naredbe



Postoji niz funkcija telefona koje možete uključiti izgovaranjem glasovne naredbe. Za glasovne naredbe možete koristiti najviše tri glasovne oznake. Glasovnu naredbu možete aktivirati na isti način kao i upućivanje poziva izgovaranjem glasovne oznake. U stanju zaslonskog čekanja pritisnite tipku  na jedinici za unos i izgovorite glasovnu naredbu za željenu funkciju.

- ! Prije korištenja ove značajke, morate snimiti oznake naredbe za željene funkcije telefona za automobil. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Glasovne naredbe" na stranici 44.

Snimač glasa



Ova značajka ima funkciju diktafona i omogućuje vam snimanje osobnih glasovnih podsjetnika. Možete snimiti do 10 snimaka ukupnog trajanja od najviše 5 minuta. Da biste započeli snimanje u stanju zaslonskog čekanja, pritisnite i držite tipku  na jedinici za unos. Da biste preslušali snimljeni glasovni podsjetnik, možete koristiti osobnu glasovnu naredbu (npr. Preslušaj podsjetnik!) ili odabrati opciju [Reproduciraj](#) u izborniku [Snimi](#).

Kopiranje zapisa iz Kontakata mobilnog telefona



Ako imate kompatibilan mobilni telefon koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth, ova značajka vam omogućuje kopiranje zapisa iz Kontakata mobilnog telefona u telefon za automobil.

Da biste preuzeli Kontakte iz kompatibilnog mobilnog uređaja, možete uporabiti osobnu glasovnu naredbu (npr. Kopiraj Kontakte!) ili odabrati opciju [Snimiti imena?](#) u izborniku [Pod. o kor.](#) Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Preuzimanje imena" na stranici 52.

Mogućnost uporabe od strane više korisnika



Ova vam značajka omogućuje pohranu osobnih zapisa ili postavki telefona pod dva različita profila podataka o korisniku. Primjerice, sada imeničke zapise, glasovne oznake za glasovno biranje i glasovne naredbe ili melodije zvona za dva korisnika možete spremati i potom im pristupiti iz telefona za automobil. Trebate samo uključiti svoj osobni korisnički profil da biste pristupili svojim podacima. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Promjena korisnika" na stranici 53.

Prebacivanje na bežičnu naglavnu slušalicu



Ova značajka podržava uporabu kompatibilnih naglavnih Bluetooth slušalica. Možete prebacivati pozive iz načina rada bez uporabe ruku, u kojemu koristite mikrofoni i zvučnik telefona za automobil, na bežičnu naglavnu slušalicu koja je ugodna i jednostavna za uporabu. Za prebacivanje dolaznih ili odlaznih poziva na bežičnu naglavnu slušalicu pritisnite .

- ! Da biste mogli koristiti ovu značajku, najprije morate upariti kompatibilnu bežičnu naglavnu slušalicu i telefon za automobil te uspostaviti bežičnu vezu između dva uređaja preko Bluetooth tehnologije. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Bežična tehnologija Bluetooth" na stranici 47.
- ! U principu naglavne Bluetooth slušalice mogu uspostaviti samo jednu bežičnu Bluetooth vezu s drugim kompatibilnim Bluetooth uređajem. Da biste se, stoga, prebacili na naglavne Bluetooth slušalice, možda ćete morati prekinuti postojeću bežičnu Bluetooth vezu s, primjerice, mobilnim telefonom.
- ! Ako ste već uspostavili bežičnu vezu s kompatibilnim mobilnim telefonom preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici i želite se prebaciti na kompatibilnu Bluetooth naglavnu slušalicu, dodatnu bežičnu Bluetooth vezu sa slušalicama morate uspostaviti s telefona za automobil. Ovo možete prilično obaviti pomoću glasovne naredbe. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Glasovne naredbe" na stranici 44.

Brz pristup imeničkim zapisima



Značajka prečaca napravljena da vam omogućuje lakše traženje željenog telefonskog broja u imeničkim zapisima i upućivanje poziva.

- Da biste pronašli određeni zapis u Kontaktima, u stanju zaslonskog čekanja tipkom  dođite do prvog slova imena u Kontaktima i zatim pritisnite .
- Tipkom  listajte do željenog imena, a za upućivanje poziva pritisnite .
- ! Prije korištenja ove značajke, u telefon za automobil morate unijeti zapise za kontakte. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Preuzimanje imena" na stranici 52.
- i Bilo kojem imenu u Kontaktima možete pridružiti do 5 telefonskih brojeva. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Kontakti" na stranici 34.

Mobilne podatkovne usluge preko bežične tehnologije Bluetooth

Vaš telefon za automobil karakterizira priručna značajka koja vam omogućuje da preko bežične tehnologije Bluetooth priključite kompatibilne vanjske uređaje (npr. kompatibilno prijenosno računalo) na telefon za automobil.

To znači da sada možete koristiti GSM podatkovne usluge poput GPRS-a ili HSCSD-a za mobilni pristup Internetu s kompatibilnog prijenosnog računala u automobilu.

Uporaba SIM kartice telefona za automobil

Telefon za automobil možete koristiti i sa zasebnom SIM karticom koja je umetnuta u radio jedinicu.

Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Prvi koraci" na stranici 19.

Ugodno ugađanje glasnoće pomoću Navi kotačića



Ugađajte glasnoću melodije zvona za dolazne pozive jednostavnim pomicanjem tipke .

Glasnoću zvučnika možete tijekom poziva u tijeku ugoditi tipkom .

Prije početka korištenja telefona

Pročitajte niže navedene informacije prije nego počnete koristiti telefon za automobil:

- ! Telefon će se automatski uključiti kad upalite vozilo.
Kad isključite sustav paljenja vozila, telefon za automobil neće se automatski isključiti: ostat će uključen onoliko vremena koliko ste odredili u funkciji [Brojilo vrem. za isključ.](#) Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Brojilo vremena do isključivanja" na stranici 39.
- ! Redovito pregledavajte opremu telefona za automobil kako biste se uvjerali da je ispravno postavljena i da radi pravilno.

Uporaba SIM kartice telefona za automobil

Da bi telefon za automobil radio sa zasebnom SIM karticom telefona za automobil, u radio jedinicu morate staviti valjanu SIM karticu telefona za automobil. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Umetanje SIM kartice telefona za automobil" na stranici 19.

Uporaba udaljene SIM kartice

Telefon za automobil možete koristiti s udaljenom SIM karticom, i to u sljedećim uvjetima:

- Udaljena SIM kartica mora biti umetnuta u kompatibilan mobilni telefon koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth te standard profila Bluetooth pristupa SIM kartici. Za informacije o kompatibilnim mobilnim telefonima pogledajte web-stranice tvrtke Nokia: <http://www.nokia.com>.
- Da biste pristupili udaljenoj SIM kartici, kompatibilan mobilni telefon morate najprije upariti s telefonom za automobil preko bežične tehnologije Bluetooth. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Uparivanje pomoću Bluetooth lozinke" na stranici 48.
- Kompatibilan mobilni telefon mora biti uključen, baterija mu mora biti dovoljno napunjena, a bežična tehnologija Bluetooth uključena.

Naljepnice priložene uz telefon

Naljepnice koje ste dobili s telefonom važne su za usluge i druge svrhe.

- ▶ Na jamstveni list zalijepite naljepnicu .

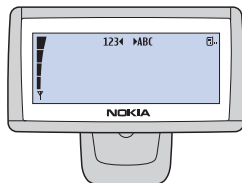
Pristupni kodovi potrebni za SIM karticu telefona za automobil

- PIN kod (4–8 znamenaka):
PIN (engl. Personal Identification Number) štiti vašu SIM karticu telefona za automobil od neovlaštene uporabe. PIN kod obično dobivate zajedno sa SIM karticom.
Neki davatelji usluga možda omogućuju isključivanje upita za unos PIN koda prilikom uključivanja.
 - PIN 2 kod (4–8 znamenaka):
PIN 2 kod ponekad dobivate sa SIM karticom telefona za automobil, a potreban je za pristup pojedinim funkcijama.
 - PUK i PUK 2 kodovi (8 znamenaka):
PUK (engl. Personal Unblocking Key) kod koristi se za izmjenu blokiranog PIN koda. PUK 2 kod potreban je za izmjenu blokiranog PIN 2 koda.
- !** Ako ove kodove niste dobili sa SIM karticom telefona za automobil, obratite se svojem davatelju usluga.

3. Vaš telefon za automobil

Zaslon SU-11

Kad je telefon za automobil spreman za uporabu, a niste unijeli nikakve znakove, za telefon kažemo da je u stanju **zaslonskog čekanja**, kao što je prikazano na slici. Uz to je na zaslonu prikazan i logotip mrežnog operatora.

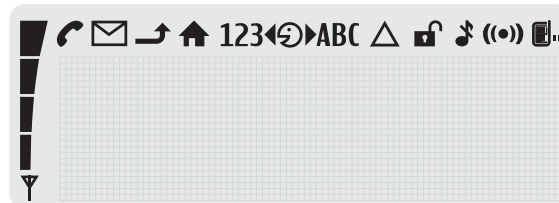


Ako funkciju želite uključiti pomoću glasovne oznake, najprije ćete trebati pozvati **glasovni zaslon**. Da biste to učinili iz stanja zaslonskog čekanja, pritisnite .

Osvjetljenje zaslona možete prilagoditi kako biste optimizirali rad telefona. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Pozadinsko osvjetljenje zaslona" na stranici 38.

Oznake na zaslonu

Niže opisane oznake mogu biti prikazane na zaslonu.



Pokazuje trenutnu snagu signala mreže na mjestu s kojeg razgovarate. Što je štapić duži, to je signal bolji.



Pokazuje da imate poziv u tijeku.



Pokazuje da ste primili jednu ili više tekstualnih poruka. Pokazuje da imate nepročitanih tekstualnih poruka.



Uključeno je preusmjerenje poziva (usluga mreže). Vidi "Preusmjerenje poziva (usluga mreže)" na stranici 36.



Usluga kućne zone je uključena (usluga mreže).

123

Možete unijeti brojeve.



Okrenite Navi kotačić nalijevo.



Sada možete govoriti.



Okrenite Navi kotačić nadesno.

ABC

Možete unijeti slova.



Pokazuje da je usluga roaminga uključena.

-  Mreža je deaktivirala funkciju šifriranja.
-  Melodija zvona je isključena.
-  Bežična tehnologija Bluetooth je uključena, vidi "Bežična tehnologija Bluetooth" na stranici 47.
-  Korisnički profil 1 je u uporabi.
Vidi "Promjena korisnika" na stranici 53.
-  Korisnički profil 2 je u uporabi.
Vidi "Promjena korisnika" na stranici 53.

Dodatne oznake koje mogu biti prikazane:

Oznake poziva

-  Pokazuje da imate glasovni poziv u tijeku.
-  Pokazuje da je glasovni poziv prekinut.
-  Glasovni pozivi su preusmjereni na naglavnu slušalicu.
-  Uključena je podatkovna komunikacija.
-  Uključena je telefaks komunikacija.
-  Pokazuje da je uključena GPRS veza.
-  Pokazuje da GPRS veza nije uključena.
-  Poziv je stavljen na čekanje.

Opće oznake

-  Označava ručno traženje mreže.
-  Pokazuje da imate nepročitanih tekstualnih poruka. Ako ova oznaka bljeska, znači da je memorija puna.
-  Pokazuje da se proslijeđuje posjetnica.
-  Ova postavka je aktivna.
-  Glasnoća naglavne slušalice može se ugoditi.
-  Glasnoća melodije zvona može se ugoditi.
-  Glasnoća zvučnika može se ugoditi.
-  Možete prilagoditi pozadinsko osvjetljenje.

Oznake za funkcije snimača

-  Funkcija snimača je uključena.
-  Snimka se reproducira.

Oznake za Bluetooth funkcije

-  Bluetooth uređaj je uparen s telefonom za automobil.
-  Bežična tehnologija Bluetooth je uključena.

Oznake obavijesti



Pokazuje da je stavka izbrisana.



Pokazuje da je vaš zapis netočan ili nije dopušten.



U redu (potvrđuje odabranu postavku ili odabir).



Označava dodatne informacije.

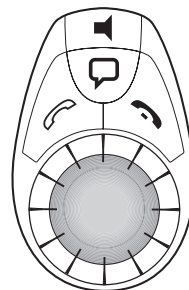


Označava upozorenje ili pažnju.



Vaša poruka se šalje (ne označava da je poruka primljena).

Osnovne komponente jedinice za unos CUW-3



Birači funkcija su četiri tipke i Navi kotačić. Ovisno o odabranoj postavci, možete odabrati sljedeće opcije:



Pritisnite i držite

- uključuje se funkcija hitnih poziva.

Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Upućivanje hitnog poziva" na stranici 65.



Pritisnite

- da biste prihvatili dolazni poziv.
- za prikaz popisa zadnjih 10 brojeva telefona na koje ste uputili poziv.
- da biste započeli biranje broja.



Pritisnite i držite

- da biste izbrisali tekst, brojeve ili druge zapise.
- za povratak u stanje zaslonskog čekanja.



Pritisnite

- za završetak poziva.
- da biste izbrisali uneseni znak ili broj.
- za povratak na prethodnu stavku izbornika ili zaslona.



Navi kotačić

Okretanjem Navi kotačića ugađate glasnoću melodije zvona za dolazni poziv ili glasnoću zvučnika tijekom poziva u tijeku. Navi kotačić možete koristiti i za listanje po izborniku.



U stanju zaslonskog čekanja okrenite Navi kotačić nalijevo

da biste aktivirali unos broja telefona. Ako ste u glasovnom zaslonu, okretanjem Navi kotačića nalijevo listate kroz glasovne naredbe i možete, primjerice, odabrati onu koju želite preslušati.



U stanju zaslonskog čekanja okrenite Navi kotačić nadesno

da biste potražili imenički zapis abecednim redoslijedom. Ako ste u glasovnom zaslonu, okretanjem Navi kotačića nadesno listate kroz glasovne oznake za glasovno biranje broja i možete, primjerice, odabrati onu koju želite preslušati.



Pritiskom na Navi kotačić

pristupate funkciji u određenom kontekstu:

- pokrećete izbornik i birate stavku.
- birate stavku s popisa.
- pokrećete opcije i birate stavku.



Ova tipka uključuje sljedeće funkcije u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ **Pritisnite** da biste isključili melodiju zvona. Dolazni poziv označen je zaslonom koji bljeska.
 - ▶ **Pritisnite i držite** da biste prebacili telefon za automobil u način Isključeno. Za povratak u stanje zaslonskog čekanja ponovo pritisnite ovu tipku.
 - ▶ **Pritisnite** da biste prebacili dolazne pozive ili pozive u tijeku s telefona za automobil na kompatibilnu, uparenu naglavnu slušalicu ili obrnuto.
- Da biste isključili i ponovo uključili telefon za automobil, pritisnite i držite tipku  najviše 10 sekundi.



Ova tipka uključuje sljedeće glasovne funkcije u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ **Pritisnite** da biste uključili glasovno biranje i glasovne naredbe.
- ▶ **Pritisnite i držite** da biste uključili snimanje (i tijekom aktivnih poziva).

4. Prvi koraci

Umetanje SIM kartice telefona za automobil

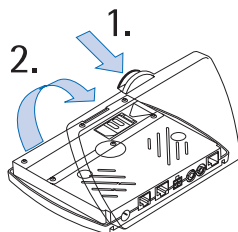
Telefon za automobil možete koristiti sa zasebnom SIM karticom za taj telefon. U tom slučaju, SIM karticu morate staviti u radio jedinicu.



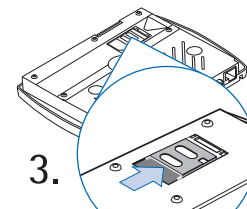
Oprez! _____

Sve minijaturne SIM kartice držite na mjestima nedostupnima maloj djeci.

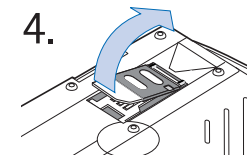
- ! SIM kartica i njeni priključci mogu se vrlo lako oštetiti struganjem ili savijanjem. Zato pri rukovanju, umetanju i vađenju kartice budite pažljivi.
- ▶ Prije umetanja SIM kartice isključite sustav paljenja vozila.
- ▶ Lagano pritisnite zatvarač na pokrovu radio jedinice (1) da biste otvorili i podigli kućište (2).



- ▶ Da biste otključali držač SIM kartice (3), povucite ga na način prikazan na slici.



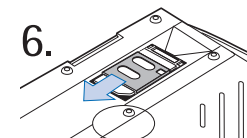
- ▶ Otvorite držač SIM kartice tako da ga podignete prema gore s jedne strane na način prikazan na slici (4).



- ▶ SIM karticu pažljivo umetnite u držač (5). Pazite da SIM kartica bude pravilno umetnuta te da pozlaćeni kontakti budu okrenuti prema vama.



- ▶ Gurnite držač SIM kartice u njegov početni položaj i zatim ga lagano gurnite u smjeru strelice sve dok ne sjedne na svoje mjesto. Zatvorite kućište radio jedinice i provjerite je li sjelo.



Uključivanje/isključivanje i način Isključeno



Oprez!

Prebacite svoj telefon za automobil u način Isključeno tamo gdje je uporaba bežičnih telefona zabranjena ili onda kad može prouzročiti smetnje ili opasnost. Telefon za automobil je tada isključen, čak i ako automobil radi.

Uključivanje telefona za automobil

Da biste uključili telefon za automobil, jednostavno upalite automobil. Telefon za automobil je povezan sa sustavom paljenja, tako da okretanje ključa automatski uključuje telefon. Na zaslonu mogu biti prikazani razni upiti, ovisno o SIM kartici koju ste koristili pri zadnjoj uporabi telefona za automobil:

Početni rad, SIM kartica nije dodijeljena aktivnom korisničkom profilu

Ako SIM karticu niste dodijelili telefonu za automobil ili aktivnom korisničkom profilu, od vas će biti zatraženo da odaberete željeni jezik zaslonskih tekstova koji će se koristiti na telefonu u aktivnom korisničkom profilu. Zatim odaberite želite li aktivni korisnički profil koristiti sa SIM karticom telefona za automobil ili s udaljenom SIM karticom, tj. SIM karticom koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu.

- Rad s udaljenom SIM karticom
Telefon za automobil će automatski započeti traženje kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth i standard profila Bluetooth pristupa SIM kartici. Odaberite željeni uređaj s popisa pronađenih

uređaja i uparite ga s telefonom za automobil pomoću lozinke za profil Bluetooth pristupa SIM kartici. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Uparivanje pomoću Bluetooth lozinke" na stranici 48.

Ako se od vas zatraži da unesete PIN kod, unesite PIN kod udaljene SIM kartice koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu. Taj će kod na zaslonu biti prikazan kao ****. Za potvrdu pritisnite . Telefon za automobil će vas potom upitati želite li spremati PIN kod radi buduće automatske autorizacije.

Ako su uređaji uspješno upareni i unijeli ste točan PIN kod, udaljena SIM kartica kompatibilnog mobilnog telefona koji ste odabrali bit će dodijeljena korisničkom profilu 1. Telefon za automobil će vas zatim upitati želite li kopirati imeničke zapise pohranjene na udaljenoj SIM kartici i u kompatibilnom mobilnom telefonu u memoriju telefona za automobil. Nakon toga će telefon za automobil pristupiti SIM kartici u kompatibilnom mobilnom telefonu da bi se prijavio na GSM radio mrežu.

- Ako se na popisu uređaja s profilom Bluetooth pristupa SIM kartici ne nalazi kompatibilan mobilni telefon, odaberite SIM karticu telefona za automobil (ako je takva stavljena u radio jedinicu). Telefon za automobil će potom za rad koristiti ovu SIM karticu. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Umetanje SIM kartice telefona za automobil" na stranici 19.
- Uporaba SIM kartice telefona za automobil
Ako se na zaslonu prikaže poruka [SIM odbijen](#), premda je

SIM kartica pravilno umetnuta u radio jedinicu, obratite se svojem mrežnom operatoru ili davatelju usluga.

Ako se od vas zatraži da unesete PIN kod, unesite kôd SIM kartice telefona za automobil. Na zaslonu će biti prikazan kao ****. Za potvrdu pritisnite .

Ako ste unijeli točan PIN kod, SIM kartica telefona za automobil bit će dodijeljena korisničkom profilu 1. Telefon za automobil će vas potom upitati želite li kopirati imeničke zapise pohranjene na SIM kartici telefona za automobil u memoriju tog telefona.

- i** Zapisi u telefonu za automobil predstavljaju zapise iz unutarnje memorije telefona za automobil, a ne one sa SIM kartice telefona za automobil koju koristite.

Udaljena SIM kartica dodijeljena aktivnom korisničkom profilu

Ako ste SIM karticu u kompatibilnom mobilnom telefonu već dodijelili aktivnom korisničkom profilu u telefonu za automobil, telefon će, kad upalite vozilo, koristiti bežičnu tehnologiju Bluetooth da bi automatski potražio kompatibilan mobilni telefon u kojemu se nalazi SIM kartica koju ste zadnji put koristili s telefonom za automobil. Ako nađe ovaj uređaj na popisu Bluetooth uređaja, a vi ste uključili automatski unos PIN koda, tj. isključili dodatni zahtjev za autorizacijom, telefon za automobil će se automatski prijaviti na GSM mrežu preko SIM kartice kompatibilnog mobilnog telefona. U tom se slučaju od vas neće zatražiti unos kad upalite vozilo jer se prijava obavlja automatski.

- i** Ako redovito koristite Bluetooth funkcije, npr. za kopiranje imeničkih zapisa iz kompatibilnog mobilnog telefona u memoriju telefona za automobil, možete isključiti opciju "Zahtjev za autorizacijom" na kompatibilnom mobilnom telefonu. Tada se bežične Bluetooth veze između uređaja mogu automatski uspostavljati bez potrebe za zasebnim prihvaćanjem ili autorizacijom. Da biste to učinili, dođite do stavke izbornika [Pregled združenih uređaja](#) i odaberite opciju [Zahtjev za autorizacijom](#), a zatim je postavite na [Isključeno](#). Za dodatne informacije pogledajte korisnički priručnik kompatibilnog mobilnog telefona koji koristite, a koji podržava Bluetooth tehnologiju.

Ako, međutim, niste spremili PIN kôd SIM kartice koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu, taj ćete kôd morati unijeti svaki put kad upalite vozilo.

Ako je udaljena SIM kartica kompatibilnog mobilnog telefona dodijeljena aktivnom korisničkom profilu, ali je telefon nije našao, telefon za automobil prikazat će sljedeći popis opcija.

- [Ponovo spoj. SIM kart. mob.](#)
Traženje udaljene SIM kartice dodijeljene aktivnom korisničkom profilu bit će ponovljeno.
- [Promijeni korisnika](#)
Ova vam značajka omogućuje izmjenu aktivnog korisničkog profila. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Promjena korisnika" na stranici 53.
- [Koristite SIM kart. tel. u autu](#)
SIM karticu telefona za automobil možete privremeno dodijeliti aktivnom korisničkom profilu.

- SIM kartica telefona za automobil bit će dodijeljena aktivnom korisničkom profilu samo privremeno, odnosno dok je vozilo upaljeno. Ako kompatibilan mobilni telefon nije unutar radnog djelokruga bežične Bluetooth veze, za privremeni pristup standardnom korisničkom profilu možete, primjerice, koristiti SIM karticu telefona za automobil umetnutu u radio jedinicu. Ako isključite i ponovo upalite vozilo, telefon za automobil će automatski početi tražiti udaljenu SIM karticu kompatibilnog mobilnog telefona.
- **Dodijeli SIM karticu**
Aktivnom korisničkom profilu možete dodijeliti udaljenu SIM karticu ili SIM karticu telefona za automobil.

SIM kartica telefona za automobil dodijeljena aktivnom korisničkom profilu

Ako ste SIM karticu telefona za automobil, tj. SIM karticu koja se nalazi u radio jedinici, dodijelili aktivnom korisničkom profilu telefona za automobil, a na zaslonu je prikazana poruka **SIM odbijen**, premda je SIM kartica pravilno umetnuta u radio jedinicu, obratite se svojem mrežnom operatoru ili davatelju usluga.

Ako se od vas zatraži da unesete PIN kod, unesite kôd SIM kartice telefona za automobil. Na zaslonu će biti prikazan kao niz zvjezdica ****. Za potvrdu pritisnite .

Ako ste unijeli točan PIN kod, telefon za automobil će se prijaviti na GSM radio mrežu preko SIM kartice telefona za automobil. Telefon će vas zatim upitati želite li kopirati imeničke zapise pohranjene na SIM kartici telefona za

automobil u memoriju telefona za automobil, pod uvjetom da u toj memoriji nema spremljenih imeničkih zapisa.

- Zapisi u telefonu za automobil predstavljaju zapise iz unutarnje memorije telefona za automobil, a ne one sa SIM kartice telefona za automobil koju koristite.

Isključivanje telefona

Kad isključite sustav paljenja vozila, telefon za automobil neće se automatski isključiti: ostat će uključen onoliko vremena koliko ste odredili u funkciji **Brojilo vrem. za isključ.** Ako imate poziv u tijeku, telefon za automobil se po završetku ovog vremena neće automatski isključiti. Brojilo vremena do isključivanja neće početi s odbrojavanjem sve dok ne okončate aktivni poziv.

- Tvornička postavka za funkciju **Brojilo vrem. za isključ.** je nula minuta.

Način Isključeno



Da biste se prebacili na način Isključeno kad je automobil upaljen:

- ▶ Pritisnite i držite .
 - ▶ Zatim pritisnite i držite .
- Kad je telefon u načinu Isključeno, vidjet ćete zaslon kakav je prikazan na slici.
- ▶ Da biste uključili telefon, pritisnite .
 - ▶ Slijedite upute na zaslonu.

- i** Kad je telefon za automobil u načinu Isključeno, bežična veza preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici uspostavljena između telefona za automobil i kompatibilnog mobilnog telefona ostaje uključena. Ovo znači da GSM radio odašiljač i radioprijamnik kompatibilnog mobilnog telefona ostaju isključeni.
- !** Ako je bežična veza uspostavljena preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici između telefona za automobil i kompatibilnog mobilnog telefona privremeno prekinuta (npr. ako korisnik izlaskom iz vozila pomakne kompatibilni mobilni telefon izvan radnog djelokruga), GSM radio odašiljač i radioprijamnik kompatibilnog mobilnog telefona automatski se ponovo uključuju, a mobilni telefon se prijavljuje na GSM mrežu preko svoje SIM kartice. U tom se slučaju pobrinite da telefon za automobil prebacite u način Isključeno, a mobilni telefon isključite tamo gdje je uporaba bežičnih telefona zabranjena ili onda kad može prouzročiti smetnje ili opasnost.

5. Funkcije poziva

Glasovno biranje



Telefonski poziv možete uputiti jednostavnim izgovaranjem glasovne oznake dodijeljene broju telefona u Kontaktima. Do 12 brojeva telefona u

Kontaktima može imati dodijeljene oznake imena. Bilo koju izgovorenu riječ (ili riječi), npr. ime osobe, možete koristiti kao glasovnu oznaku za glasovno upućivanje poziva.

Prije glasovnog biranja imajte na umu sljedeće:

- Glasovne oznake neovisne su o jeziku. One ovise o glasu govornika.
- Glasovne oznake osjetljive su na okolnu buku. Snimajte ih i koristite za upućivanje poziva tamo gdje nema buke.
- Kada snimate glasovnu oznaku ili upućujete poziv izgovarajući je, razgovijetno govorite u mikrofon.
- Vrlo kratka imena neće biti prihvaćena. Koristite duga imena i izbjegavajte uporabu sličnih imena za različite brojeve.

! Riječ morate izgovoriti onako kako ste je izgovorili tijekom snimanja. To može biti teško ostvarivo na bučnim mjestima ili u hitnim slučajevima, pa se zato u takvim okolnostima ne biste smjeli osloniti samo na glasovno biranje.

! Prije korištenja ove značajke, morate snimiti glasovne oznake za brojeve telefona pohranjene u Kontaktima telefona za automobil. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Glasovne oznake" na stranici 43.

- ▶ Za glasovno biranje broja pritisnite , a na zaslonu će biti prikazana poruka **Govorite sada**.
- ▶ Glasovnu oznaku koju ste dodijelili željenom broju izgovorite glasno i jasno.

Kao znak da je prepoznao glasovnu oznaku, telefon će reproducirati snimljenu oznaku i potom automatski početi birati broj u roku od 1,5 sekunde.

Upućivanje poziva iz Kontakata (traženje imena)



Poziv možete uputiti i tako da odaberete ime iz imeničkih zapisa:

- ▶ U stanju zaslonskog čekanja listajte pomoću  do željenog slova u Kontaktima, a zatim pritisnite  da biste otvorili popis imena koja počinju tim slovom.
- ▶ Tipkom  dođite do željenog imena i za biranje broja pridruženog tom imenu pritisnite .

! Zapisu iz Kontakata možete dodijeliti do pet telefonskih brojeva, s tim da se za svaki zapis koristi drugačiji simbol kako biste ih mogli razlikovati. Ako ne odaberete drugi simbol, prvi broj spremljen uz ime označen je s  (općenito). Ostale vrste brojeva koje se koriste za razlikovanje unosa su  (mobilni telefon),  (kuća),  (ured) i  (telefaks).



Da biste odabrali neki od drugih brojeva pohranjenih uz ime:

- ▶ Pritisnite i listajte pomoću do željenog simbola ili broja telefona.
- ▶ Za biranje broja pritisnite .

Ponovno biranje

Za ponovno biranje broja na koji ste nedavno uputili poziv možete pregledati popis do 10 brojeva na koje ste uputili poziv.

- ▶ U stanju zaslonskog čekanja pritisnite .
- ▶ Tipkom dođite do željenog broja ili imena.
- ▶ Za biranje broja pritisnite .

Uporaba Navi™ kotačića na upućivanje poziva

Navi kotačić možete koristiti za unos broja telefona i upućivanje poziva.

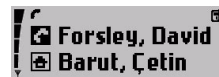
- ▶ U stanju zaslonskog čekanja tipkom listajte do prve brojke telefonskog broja i pritisnite da biste je odabrali.
- ▶ Ponovite ovaj korak za druge brojke željenog broja telefona sve dok na zaslonu ne bude prikazan cijeli broj telefona.
- ▶ Za biranje broja pritisnite .

Popis najčešće biranih brojeva

Ovaj popis može sadržavati najviše 12 oznaka imena koje ste pridružili brojevima telefona. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Glasovno biranje" na stranici 24. Popis je napravljen iz praktičnih razloga kako bi vam se omogućio brz pristup brojevima koje često nazivate.

- ▶ **i** Popis možete brzo i jednostavno pozvati iz stanja zaslonskog čekanja.
- ▶ Pritisnite .
- ▶ Tipkom dođite do željenog zapisa, zatim pritisnite da biste ga odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.
- ▶ Za biranje broja pritisnite .

Usluga poziva na čekanju



Ako je uključena funkcija **Čekanje poziva**, bit ćete obaviješteni o dolaznom pozivu dok imate poziv u tijeku. Ova značajka vam omogućuje da prihvatite taj poziv (usluga mreže).

Za ovu značajku su dostupne sljedeće postavke:

- **Uključi**
Ovom opcijom uključujete uslugu poziva na čekanju.
- **Poništi**
Ovom opcijom isključujete uslugu poziva na čekanju.

- **Provjeri stanje**

Odaberite ovu opciju ako želite provjeriti je li usluga trenutačno uključena na vašem telefonu (mrežni upit).

- ▶ Pritisnite  da biste prihvatili dolazni poziv dok imate poziv u tijeku. Prvi poziv je stavljen na čekanju.
- ▶ Pritisnite  za prijelaz s poziva u tijeku na poziv na čekanju.
- ▶ Pritisnite  za prekid poziv u tijeku i povrat na poziv na čekanju.

Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Postavke" na stranici 35.

Opcije tijekom poziva

Tijekom poziva u tijeku bit će vam dostupne sljedeće opcije:

- **Šalji DTMF**
- **Isključi zvuk**
- **Imena**

Kako pregledati popis opcija:

- ▶ Tijekom aktivnog poziva pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Slanje DTMF niza

Nizove DTMF tonova možete koristiti, na primjer, za slanje lozinki ili za pristup sekretarici.

- ▶ Tipkom  dođite do željenog broja, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Ponovite ovaj korak da biste odabrali druge brojeve u nizu. Kad odaberete broj, on se odmah šalje kao DTMF ton.
- ▶ Za izlaz iz ove opcije pritisnite .

i Pritiskom na  vraćate se na zaslon poziva. Poziv u tijeku će ostati aktivan.

Isključivanje zvuka za poziv



Ako želite, zvuk za poziv u tijeku možete isključiti odabirom opcije **Isključi zvuk** koja isključuje mikrofon. Na zaslonu će se potom prikazati poruka **Zvuk isklj.**

- ▶ Pritiskom na  uključujete zvuk u mikrofonu.

Kontakti

Možda ćete tijekom poziva željeti pregledati imeničke zapise da biste, na primjer, provjerili broj ili da biste pozivatelju dali određeni broj.

Kako pregledati Kontakte:

- ▶ Tipkom  listajte do imeničkih zapisa.
- ▶ Za izlaz iz Kontakata pritisnite .

Prihvaćanje ili odbijanje dolaznog poziva

- ▶ Pritisnite  da biste prihvatili dolazni poziv, a po njegovu završetku pritisnite  da biste ga prekinuli.
- ▶ Za odbijanje dolaznog poziva pritisnite .

Ako je uključena funkcija [Skreni kad je zauzeto](#) (usluga mreže), vaši dolazni pozivi su preusmjereni na drugi broj, primjerice broj vašeg glasovnog spremnika, ali će na taj broj biti preusmjereni i svi pozivi koje odbijete. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Preusmjeravanje poziva (usluga mreže)" na stranici 36.

6. Uporaba izbornika

Telefon za automobil Nokia 610 nudi vam velik broj funkcija razvrstanih u sustav izbornika.

Pristup izborničkim funkcijama

Da biste izborničkim funkcijama pristupili iz stanja zaslonskog čekanja, pritisnite . Izbornikom se potom možete kretati pomoću sljedećih tipki:



Okrenite Navi kotačić nalijevo da biste listali gore kroz popis opcija.



Okrenite Navi kotačić nadesno da biste listali dolje kroz popis opcija.



Pritisnite Navi kotačić da biste odabrali željenu opciju.



Pritisnite ovu tipku da biste izbrisali uneseni zapis. Ili je pritisnite da biste se vratili na prethodnu razinu izbornika (vidi popis funkcija izbornika). Pritisnite i držite ovu tipku da biste izbrisali zaslon i vratili se u stanje zaslonskog čekanja.

Popis izborničkih funkcija

► Poruke

- Ulazne
 - Vrać. poziva
 - Odgovori s obrascem
 - Spremi kao obrazac
 - Izbriši
 - Kopiraj na telefon
- Postavi poruke
 - Broj središta za poruke
 - Odgovor preko istog središta
- Pregled obrazaca
 - Šalji
 - Izbriši

► Popis poz.

- Neodgovoreni pozivi
- Primljeni pozivi
- Odlazni pozivi

► Imena

- Traži
- Briši
- Stanje memorije

► Tonovi

- Glasnoća zvona
- Ton zvona
- Tonovi upozorenja

► Postavi

- Postavite vrijeme i dat.
 - Postavi sat
 - Oblik vremena
 - Postavi datum
 - Oblik datuma
- Postavi poziva
 - Šaljem svoj broj
 - Predpostavljeno
 - Uključeno
 - Isključeno
 - Skretanje poziva
 - Skreni sve glas. pozive
 - Skreni kad je zauzeto
 - Skreni kad nema odgovora
 - Skreni kad nije u doseg
 - Skreni kad je nedostupan
 - Poništi sva skretanja
 - Automatski odgovor
 - Isključeno
 - Uključeno
 - Čekanje poziva
 - Uključi
 - Poništi
 - Provjeri stanje
- Postavi telefona
 - Jezik
 - Postavi pozad. osvjetljenja
 - Prikaz info o ćeliji
 - Uključeno
 - Isključeno
 - Izbor mreže
 - Automatski
 - Ručno
 - Brojilo vrem. za isključ.
- Spremnik glasa
 - Preslušaj glas. poruke
 - Broj glasovnog spremnika
- GPRS modem
- Sigurnosni postavi
 - Zahtjev za PIN kodom
 - Promijeni PIN kod
 - Zatvor. grupa korisnika
 - Predpostavlj.
 - Uključeno
 - Isključeno
 - Fiksno biranje
 - Uključeno
 - Isključeno
 - Brojevi
- Postavi ekvalizatora
 - Zvučnik
 - Radio zvučnik
- Vraćanje tvorn. postava

► Glas

- Glas. oznake
 - Nova glasovna oznaka
 - Popis glasovnih oznaka
 - Reproduciraj
 - Promijeni
 - Briši
- Glasovne naredbe
 - Nova glasovna naredba
 - Popis glasovnih naredbi
 - Reproduciraj
 - Promijeni
 - Briši

► Snimač

- Snimi
- Reproduciraj
- Briši

► Bluetooth

- Traženje dod. audio opreme
- Pregled uključenih uređaja
- Pregled združenih uređaja
 - Kreiraj vezu
 - Briši združivanje
 - Zahtjev za autorizacijom
 - Uredi Bluetooth ime (dodatna oprema)
- Bluetooth ime (telefon za automobil)
- Dopustite drugu vezu
- Vidljivost

► Pod. o kor.

- Snimanje imena
 - Promijeni na korisnika 1
- Postavke za korisnika 1
 - Dodijeli SIM karticu
 - Vidi aktivnu SIM karticu
 - Snimanje postava
 - SIM i memorija telefona
 - SIM memorija
 - Memorija telefona

7. Izborničke funkcije

Poruke



Na svojem telefonu za automobil možete primati i čitati kratke tekstualne poruke i uputiti poziv pošiljatelju ili mu odgovoriti SMS-om pomoću predloška poruke (usluga mreže). Međutim, prije slanja vlastitih kratkih poruka, morat ćete definirati neke potrebne [Postavi poruke](#).

- ! Ne zaboravite da je sigurnost u prometu na prvome mjestu. Ne koristite ručni telefon tijekom vožnje, a značajke telefona za automobil koristite isključivo onda kad vam to dopuštaju uvjeti na cesti.
- ! Kad poruke šaljete preko mrežne usluge SMS, na zaslonu vašeg telefona za automobil može se pojaviti tekst [Poruka poslana](#). Ovo je samo znak da je poruka s vašeg telefona za automobil poslana središtu za razmjenu poruka, čiji je broj uprogramiran u vaš telefon. Ovo ne znači da je poruka stigla na odredište.

Ulazni spremnik



Kad primite SMS, na zaslonu će biti prikazana oznaka  i broj novih poruka te obavijest [1 nova poruka primljena](#).

Kratke poruke poslane na vaš telefon za automobil prikazane su onim redoslijedom kojim su primljene.

- i Ako ste uspostavili vezu s kompatibilnim mobilnim telefonom preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici, sve kratke poruke koje telefon za automobil primi automatski se proslijeđuju ovom mobilnom telefonu.

Nepročitane tekstualne poruke označene su s , dok su pročitane tekstualne poruke označene simbolom .

Trepćuća SMS oznaka  znači da je memorija za poruke puna. Da biste mogli slati i primati nove poruke, morat ćete najprije izbrisati neke od starih poruka.

Ako primite nekoliko tekstualnih poruka:

- ▶ Odaberite izbornik [Poruke](#) i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Odaberite opciju [Ulazne](#) i pritisnite  da biste pregledali popis poruka.
- ▶ Tipkom  dođite do željene poruke, a zatim pritisnite  da biste je pročitali.
- ▶ Tipkom  možete prelistati poruku ili prikazati samu poruku, pošiljatelja ili njegov broj telefona, kao i datum i vrijeme primanja poruke.

Vaš telefon za automobil opremljen je nizom opcija za rukovanje odabranim porukama.

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Poziv

Odabirom ove opcije upućujete poziv na pošiljateljev broj telefona.

Odgovaranje s predložkom

Na kratku poruku možete odgovoriti pomoću predložka koji ste sami kreirali. Odaberite opciju **Odgovori s obrascem** da biste pregledali popis predložaka pohranjenih u vašem telefonu za automobil.

Spremi kao obrazac

Ova praktična opcija omogućuje vam spremanje primljene SMS poruke kao predložka. Za uporabu predložka odaberite opciju **Odgovori s obrascem** da biste pregledali popis i poslali poruku.

Brisanje

Odabirom ove opcije brišete kratku poruku.

Postavke poruka

Da biste mogli slati kratke poruke, najprije morate definirati određene postavke u telefonu.

Broj središta za poruke

Ovaj broj dobit ćete od svog davatelja usluga.

i Ova opcija sprema broj središta za poruke koji vam je potreban za slanje tekstualnih poruka.

Odgovor preko istog središta (usluga mreže)

Odgovori na kratke poruke obično idu preko SMS središta na koje je pošiljatelj pretplaćen. Odaberite **Odgovor preko istog središta** da biste primatelju vaše poruke omogućili da vam odgovori preko vašeg središta za razmjenu poruka.

Da biste definirali ove postavke, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Tipkom  listajte do stavke izbornika **Postavi poruke**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Pregled predložaka

U svoj telefon za automobil možete spremiti do 10 predložaka koje možete slati kao kratke poruke. S telefonom ste dobili pet uobičajenih predložaka; možete dodati još 5 predložaka koje ste preuzeli iz primljenih poruka. Nude vam se ove opcije:

Slanje

Odabrani predložak će biti poslan.

Brisanje

Uporabom ove opcije brišete sve predloške koje ste preuzeli iz primljenih kratkih poruka i potom spremili.

Da biste pregledali popis predložaka tekstualnih poruka, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do izbornika **Poruke**, a zatim pritisnite  da biste pregledali opcije.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Pregled obrazaca**, a zatim pritisnite  da biste pregledali popis.
- ▶ Po popisu predložaka listajte pomoću tipke , a želite li odabrati određeni predložak, pritisnite .

- ▶ Za potvrdu odabira pritisnite .
 - ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
 - ▶ Slijedite upute na zaslonu.
- i** Predloške koje ste spremili iz primljenih kratkih poruka možete izbrisati, ali 5 uobičajenih predložaka spremljenih u memoriju telefona za automobil ne možete izbrisati.

Popis poziva



Vaš telefon pamti telefonske brojeve neodgovorenih, primljenih i upućenih poziva, kao i vremena i datume vaših poziva.

- i** Neodgovorene i primljene pozive telefon će pamti samo ako mreža omogućuje ove funkcije te ako je telefon uključen i nalazi se u području djelovanja mreže.
- i** Na tim popisima možete pregledati do 10 zadnjih poziva koji su vam upućeni ili koje ste primili, ili do 10 zadnjih biranih brojeva telefona. Oni su tu zbog lakšeg snalaženja. Najnovija stavka nalazi se na vrhu popisa.

Za svaku stavku na popisu poziva dostupne su vam tri opcije: **Zovi**, **Vrijeme poziva** ili **Izbriši**.

- ▶ Odaberite zapis na željenom popisu i pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Neodgovoreni pozivi

Za pregled popisa do 10 najnovijih zabilježenih poziva u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do izbornika **Popis poz.**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do popisa **Neodgovoreni pozivi**, a zatim pritisnite  da biste ga pregledali.
- ▶ Kroz popis listate pomoću tipke .
- ▶ Za povratak u stanje zaslonskog čekanja pritisnite i držite .

Primljeni pozivi

Za pregled popisa do 10 zabilježenih brojeva zadnjih primljenih poziva u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do izbornika **Popis poz.**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do popisa **Primljeni pozivi**, a zatim pritisnite  da biste ga pregledali.
- ▶ Kroz popis listate pomoću tipke .

Odlazni pozivi

Za pregled popisa do 10 zadnjih biranih brojeva u stanju zaslonskog čekanja možete koristiti prečac: pritisnite i držite .

Ili za pregled popisa zadnjih biranih brojeva u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do izbornika **Popis poz.**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Odlazni pozivi**, a zatim pritisnite  da biste pregledali popis.
- ▶ Kroz popis listate pomoću tipke .

Kontakti



Svi zapisi koje unesete u Kontakte spremaju se u unutarnju memoriju telefona za automobil. U telefon možete također kopirati zapise sa SIM kartice ili

kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Preuzimanje imena" na stranici 52.

Za svaki korisnički profil u memoriju telefona možete spremiti do 500 imena i njima pridruženih brojeva telefona. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Upit o stanju memorije" na stranici 35.

- ! Ako broj imeničkih zapisa koje preko bežične tehnologije Bluetooth namjeravate kopirati iz memorije kompatibilnog mobilnog telefona premašuje raspoloživ prostor u memoriji telefona za automobil, neće biti kopirani svi zapisi.

Svakom imenu možete pridružiti do pet brojeva telefona. Kad iz imeničkih zapisa odaberete ime da biste, na primjer, uputili poziv, a pritom niste odabrali neki drugi broj, koristit će se osnovni broj.

Traženje imena i telefonskih brojeva

Popisu imena i telefonskih brojeva možete brzo pristupiti u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Tipkom  dođite do prvog slova željenog imena, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Nakon toga možete pregledavati sva imena spremljena u Kontaktima koja počinju odabranim slovom. Poredana su abecednim redoslijedom.
- ▶ Tipkom  dođite do željenog imena na popisu.
- ▶ Da biste uputili poziv toj osobi, pritisnite .
- ▶ Za završetak poziva pritisnite .
- ▶ Za povratak u stanje zaslonskog čekanja pritisnite .

Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Upućivanje poziva iz Kontakata (traženje imena)" na stranici 24.

Brisanje imeničkih zapisa

Iz Kontakata možete brisati jedno ili više imena i njima pridruženih brojeva telefona.

- ▶ Dok je zaslon u stanju čekanja, odaberite izbornik **Imena**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Dodaj ime** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Upit o stanju memorije

Ova vam opcija omogućuje pregledavanje količine slobodnog prostora u memoriji telefona za automobil (izražena u %).

U stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Imena** i pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Stanje memorije**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Na zaslonu ćete vidjeti stanje memorije.

Postavke melodije



Možete odabrati željenu melodiju zvona za dolazne pozive, promijeniti glasnoću, ili po želji uključivati i isključivati tonove upozorenja.

- ▶ Navi kotačićem  regulirate glasnoću melodije zvona kad je telefon konfiguriran da zvoni kod dolaznih poziva ili mijenjate glasnoću zvučnika tijekom aktivnog poziva.
- ▶ Odaberite izbornik **Tonovi**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Glasnoća zvona

Ovom opcijom određujete glasnoću zvučnika za dolazni poziv.

Melodija zvona

Ova vam opcija nudi na izbor niz melodija zvona. Odaberite melodiju za dolazne pozive.

Tonovi upozorenja

Ova opcija vam omogućuje da uključite ili isključite posebne tonove obavijesti.

Postavke



Određene postavke u telefonu možete prilagođavati.

- ▶ Da biste odabrali bilo koju od niže navedenih opcija, u stanju zaslonskog čekanja odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.

Namještanje datuma i vremena

- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi sata**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Postavi sat** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  listajte dok ne namjestite sat. Pritisnite  da biste prihvatili postavku i započeli s namještanjem minuta.
- ▶ Ponovite gore opisani korak i za namještanje minuta.
- ▶ Ponovite gore opisani postupak za pristup opcijama **Oblik vremena**, **Postavi datum**, i **Oblik datuma** te za definiranje željenih postavki.

Postavke poziva

Ova opcija vam omogućuje da definirate niz značajki poziva. Da biste definirali postavke poziva, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi poziva**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Slanje vlastitog broja (usluga mreže)

- **Predpostavljeno**
Ovim uključujete postavku koju ste dogovorili sa svojim mrežnim operatorom.
- **Uključeno**
Odabirom ove opcije uključujete svoj ID pozivatelja: osoba kojoj upućujete poziv moći će vidjeti broj vašeg telefona za automobil.
- **Isključeno**
Ako ne želite da osoba kojoj upućujete poziv vidi vaš broj, ovom opcijom ćete isključiti svoj ID pozivatelja.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Preusmjeravanje poziva (usluga mreže)

Skretanje poziva omogućuje vam da dolazne pozive preusmjerite na neki drugi broj, primjerice na broj vašeg spremnika glasovnih poruka. Za dodatne pojedinosti obratite se svom davatelju usluga.

Vaš vam telefon za automobil nudi širok raspon opcija koje možete odabrati:

- **Skreni sve glas. pozive**
Ova opcija će preusmjeriti sve dolazne glasovne pozive.
- **Skreni kad je zauzeto**
Odaberite ovu opciju da biste preusmjerili glasovne pozive ako je vaš broj zauzet ili ako ste odbili dolazni poziv.
- **Skreni kad nema odgovora**
Ova opcija preusmjerava sve glasovne pozive na koje niste odgovorili.
- **Skreni kad nije u doseg**
Odaberite ovu opciju da biste preusmjerili glasovne pozive kada ste izvan područja djelovanja mreže.
- **Skreni kad je nedostupan**
Ovom opcijom preusmjeravate sve glasovne pozive koje primite kada ste nedostupni.
- **Poništi sva skretanja**
Ovom opcijom poništavate sve aktivne opcije preusmjeravanja.

Da biste definirali postavke preusmjeravanja poziva, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi poziva**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Skretanje poziva** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene funkcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Za svaki od načina preusmjeravanja možete odabrati bilo koju od četiri opcije:

- **Uključi**
Ova opcija vam omogućuje biranje broja na koji želite preusmjeriti glasovne pozive: na vaš **Spremnik glasa** ili neki drugi broj.
 - **Poništi**
Odaberite ovu opciju za bilo koji način preusmjeravanja poziva koji ne želite uključiti.
 - **Provjeri stanje**
Ova opcija vam omogućuje provjeru stanja određenog načina preusmjeravanja poziva.
 - **Kašnjenje**
Odaberite ovu opciju da biste odredili vrijeme nakon kojeg će se dolazni glasovni pozivi preusmjeravati ako ne odgovorite na njih.
- i** Tvornička postavka za vrijeme kašnjenja je 5 sekundi.
- Aktivna preusmjeravanja poziva označena su oznakom na zaslonu. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Oznake na zaslonu" na stranici 15.

Automatski odgovor

Ova značajka uzrokuje automatski odgovor na dolazni poziv nakon prvog zvona kad god je vaš telefon za automobil uključen, a način Isključeno nije aktivan. Ovu značajku možete uključivati i isključivati po želji.

Uključivanje funkcije automatskog odgovora u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi poziva**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Automatski odgovor** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene postavke **Uključeno** ili **Isključeno**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Poziv na čekanju (usluga mreže)

Ako je uključena funkcija **Čekanje poziva**, bit ćete obaviješteni o dolaznom pozivu dok imate poziv u tijeku. Ova značajka vam omogućuje da prihvatite taj poziv.

- ▶ Pritisnite  da biste prihvatili dolazni poziv dok imate poziv u tijeku. Prvi poziv je stavljen na čekanje.
- ▶ Pritisnite  za prijelaz s poziva u tijeku na poziv na čekanju.
- ▶ Pritisnite  za prekid poziv u tijeku i povrat na poziv na čekanju.

Za ovu funkciju na raspolaganju možete imati tri opcije:

- **Uključi**
Ovom opcijom uključujete uslugu poziva na čekanju.
- **Poništi**
Ovom opcijom isključujete uslugu poziva na čekanju.
- **Provjeri stanje**
Odaberite ovu opciju ako želite provjeriti je li usluga trenutno uključena na vašem telefonu (mrežni upit).

Da biste uključili poziv na čekanju, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi poziva**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Čekanje poziva** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene postavke, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Postavke telefona

Odaberite ovu opciju da biste prilagodili postavke svojeg telefona za automobil.

Jezik teksta na zaslonu

Ova opcija vam omogućuje odabir jezika na kojemu će biti prikazan tekst na zaslonu. Ako ste odabrali **Automatski**, telefon bira jezik prema podacima na SIM kartici.

Definiranje jezika teksta na zaslonu iz stanja zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi telefona**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Jezik** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željenog jezika, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.

Pozadinsko osvjetljenje zaslona

Svjetlinu pozadinskog osvjetljenja zaslona možete prilagoditi radi veće ugone gledanja. Da biste prilagodili pozadinsko osvjetljenje, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi telefona**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Postavi pozad. osvjetljenja** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene postavke pozadinskog osvjetljenja, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Prikaz informacija o ćeliji

Kad je ova funkcija uključena, na zaslonu će biti prikazane informacije o radio ćeliji koju trenutno koristite. Međutim, ovu uslugu mreže možete koristiti samo ako je telefon registriran na mrežu koja se temelji na mikroćeljskoj tehnologiji (MCN).

Odabir mreže

Pokretnu mrežu na koju će se priključiti vaš telefon za automobil moguće je birati ručno ili automatski.

- **Automatski**
Vaš će telefon za automobil automatski odabrati odgovarajuću, dostupnu mrežu pokretne telefonije na području na kojemu se nalazite.

- **Ručno**

Možete pregledati popis dostupnih mreža pokretne telefonije i odabrati onu koja ima roaming ugovor s vašim matičnim mrežnim operatorom. Telefon će ostati u ručnom načinu sve dok ne odaberete automatski način ili dok u telefon ne umetnete drugu SIM karticu.

Odabir željene mreže pokretne telefonije iz stanja zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi telefona**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Izbor mreže** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene mreže, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Brojilo vremena do isključivanja

Vaš je telefon za automobil opremljen odgodom isključivanja koja ga određeno vrijeme drži uključenim, čak i ako je sustav paljenja automobila isključen. Nakon što isključite sustav paljenja, telefon će ostati uključen onoliko vremena koliko ste odredili u funkciji **Brojilo vrem. za isključ.** Ako prilikom gašenja vozila imate poziv u tijeku, brojilo vremena do isključivanja neće početi odbrojavati sve dok ne završite s aktivnim pozivom.

- **i** Tvornička postavka za brojilo vremena do isključivanja je 0 minuta. Odgoda vremena do isključivanja ograničena je na najviše 24 sata.

- ! Ne zaboravite da se vaš telefon za automobil napaja iz akumulatora. Kad postavljate brojilo vremena do isključivanja, pazite da to ne izazove praznjenje akumulatora.

Konfiguriranje brojila vremena do isključivanja iz stanja zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi telefona**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Brojilo vrem. za isključ.** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  listajte dok ne namjestite željeno vrijeme.
- ▶ Za uključivanje brojila pritisnite .

O postavljanju brojila vremena do isključivanja bit ćete obaviješteni porukom na zaslonu.

Spremnik glasovnih poruka

Vaš vam davatelj usluga može ponuditi uslugu uporabe spremnika glasovnih poruka, koju morate instalirati prije primanja glasovnih poruka. Da biste pristupili tom spremniku, možda ćete trebati spremiti njegov broj u svoj telefon za automobil. Vaš davatelj usluga će vam pružiti dodatne informacije o ovoj usluzi i dati vam broj vašeg spremnika glasovnih poruka.

Značajke spremnika glasovnih poruka dostupne su za aktivan uređaj koji trenutačno pristupa podacima o SIM kartici.

Unos broja svojeg spremnika glasovnih poruka

Broj svojeg spremnika glasovnih poruka dobit ćete od svog davatelja usluga prilikom pretplate na uslugu. Da biste ga unijeli u telefon za automobil, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Spremnik glasa** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Broj glasovnog spremnika** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Za unos broja koristite uređivač brojeva Navi kotačića.
- ▶ Ako ste odabrali pogrešan broj, izbrišite ga pritiskom na .
- ▶ Da biste spremili broj, pritisnite "OK" na uređivaču broja Navi kotačića ili pritisnite .

Preslušavanje glasovnih poruka

Preslušavanje glasovnih poruka u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Spremnik glasa**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Preslušaj glas. poruke** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Pritisnite i držite  da biste izravno uputili poziv svojem spremniku glasovnih poruka.

Postavke GPRS modema (usluga mreže)

Svoj telefon za automobil možete koristiti kao modem da biste omogućili GPRS vezu. Imajte na umu da ćete prije uporabe GPRS veze morati definirati GPRS pristupnu točku. Za taj podatak obratite se svojem mrežnom operatoru odnosno davatelju usluga.

Za korištenje GPRS-a:

- Trebate se pretplatiti na GPRS uslugu koju pruža vaš mrežni operator odnosno davatelj usluga.
- Za podatke o dostupnosti GPRS-a i potrebne postavke obratite se mrežnom operatoru odnosno davatelju usluga.
- Postavke potrebne za uporabu GPRS programa trebate spremi u svoj telefon za automobil.

Postavljanje GPRS pristupne točke u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **GPRS modem**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Da biste definirali novu GPRS pristupnu točku ili izmijenili postojeću, ponovo pritisnite .
- ▶ Za otvaranje opcije **Urediti točku pristupa?** pritisnite , a za unos alfanumeričkih znakova GPRS pristupne točke koristite uređivač teksta Navi kotačića.
- ▶ Da biste spremili naziv pristupne točke, pritisnite "OK" na uređivaču teksta Navi kotačića ili pritisnite .

- ▶ Ako ste pogriješili prilikom izbora znaka, pritisnite  za brisanje toga znaka. Pritisnite i držite ovu tipku ako želite izbrisati cijeli zapis.

Za dodatne informacije i preuzimanje upravljačkog programa za modem vašeg računala i/ili prijenosnog računala posjetite web-stranice tvrtke Nokia na adresi www.nokia.com.

Cijene GPRS-a i pripadajućih programa

Mogu vam biti naplaćeni troškovi GPRS prijenosa podataka ili programa koji koristi GPRS vezu. Za pojedinosti o cijenama obratite se svojem mrežnom operatoru ili davatelju usluga.

Sigurnosne postavke



Oprez! _____

Neke sigurnosne postavke (primjerice, kada su pozivi ograničeni na zatvorene skupine korisnika ili brojeve koji se fiksno biraju) možda u određenim mrežama budu blokirale hitne pozive na određene brojeve (npr. 112 ili neki drugi broj hitne službe). Možda ćete prije upućivanja hitnog poziva najprije trebati isključiti te značajke.

Zahtjev za PIN kodom (dostupan samo za SIM karticu telefona za automobil)

Ova opcija vam omogućuje da telefon za automobil konfigurirate da svaki put pri uključenju zatraži PIN kod vaše SIM kartice telefona za automobil koja se nalazi u radio jedinici. Ne zaboravite da neki davatelji ne dopuštaju isključivanje zahtjeva za PIN kodom.

Promjena PIN koda (dostupan samo za SIM karticu telefona za automobil)

Ova vam opcija omogućuje promjenu PIN koda SIM kartice telefona za automobil koja se nalazi u radio jedinici. Ne zaboravite da ti kodovi mogu uključivati jedino brojeve od 0 do 9.

Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "PIN kod" na stranici 67.

Zatvorena skupina korisnika

Ovom uslugom mreže možete odrediti skupinu ljudi kojima ćete moći upućivati pozive i od njih primati pozive. Za daljnje obavijesti obratite se svom mrežnom operatoru ili davatelju usluga.

Za ovu funkciju imate na raspolaganju tri opcije:

- **Predpostavlj.**
Postavke koje vam je dao davatelj usluga su aktivne.
- **Uključeno**
Usluga zatvorene skupine korisnika je aktivirana.
- **Isključeno**
Usluga zatvorene skupine korisnika je deaktivirana.

Fiksno biranje brojeva (dostupno samo za SIM karticu telefona za automobil)

Možete ograničiti odlazne pozive samo na određene brojeve telefona, pod uvjetom da ovu uslugu podržava vaša SIM kartica telefona za automobil. Za spremanje i izmjenu brojeva na ovom popisu trebat će vam PIN 2 kod.

i Ako ovu značajku namjeravate koristiti tijekom pristupa SIM kartici kompatibilnog mobilnog telefona koji je priključen na vaš telefon za automobil preko tehnologije profila Bluetooth pristupa SIM kartici, morat ćete na mobilnom telefonu definirati odgovarajuće postavke. Za dodatne informacije pogledajte korisnički priručnik kompatibilnog mobilnog telefona koji koristite, a koji podržava Bluetooth tehnologiju.

Kad koristite SIM karticu telefona za automobil koja se nalazi u tom telefonu, za ovu funkciju možete birati među tri opcije:

- **Isključeno**
Funkcija fiksnog biranja brojeva je deaktivirana.
- **Brojevi**
Ova opcija vam omogućuje pregled brojeva telefona na koje možete upućivati pozive.
- **Uključeno**
Funkcija fiksnog biranja brojeva je aktivirana.

Definiranje brojeva za fiksno biranje u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Sigurnosni postavi**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Fiksno biranje** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Pristupni kodovi potrebni za SIM karticu telefona za automobil" na stranici 14.

Postavke ekvalizatora

Vaš telefon za automobil podržava niz opcija za slušanje preko zvučnika:

- Izravna veza sa SP-2 zvučnikom koji ste dobili u prodajnom paketu.
- Veza s kompatibilnim zvučnikom auto-radija preko dodatnog releja koji prebacuje audio izlaz na zvučnik (nije uključeno u dobivenu opremu). Zatražite stručnu pomoć od serviseru koji će ugraditi telefon u automobil.
- Povezivanje s kompatibilnim zvučnicima auto-radija preko ulazne audio linije vašeg auto-radija. Ako odaberete ovu opciju, trebat ćete ugoditi razinu audio izlaza.

Da biste definirali željenu postavku, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Postavi ekvalizatora**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Zvučnik** ili **Radio zvučnik**, a zatim pritisnite  da biste odabrali željenu opciju.

Vraćanje tvorničkih postavki

Možete također vratiti sve postavke izbornika na njihove tvorničke vrijednosti.

U stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Postavi** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Vraćanje tvorn. postav.**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.



Oprez! _____
Ovu radnju ne možete opozvati nakon brisanja postavke. Podaci će biti nepovratno izbrisani.

Glasovne oznake



Prije snimanja glasovnih oznaka ili uporabe glasovnog biranja, trebali biste imati na umu sljedeće:

- Glasovne oznake neovisne su o jeziku. One ovise o glasu govornika.
- Glasovne oznake osjetljive su na okolnu buku. Snimajte ih i koristite za upućivanje poziva tamo gdje nema buke.
- Kada snimate glasovnu oznaku ili upućujete poziv izgovarajući je, ne zaboravite razgovijetno govoriti u mikrofon.
- Vrlo kratka imena neće biti prihvaćena. Koristite duga imena i izbjegavajte uporabu sličnih imena za različite brojeve.
- ! Riječ morate izgovoriti onako kako ste je izgovorili tijekom snimanja. To može biti teško ostvarivo na bučnim mjestima ili u hitnim slučajevima, pa se zato u takvim okolnostima ne biste smjeli osloniti samo na glasovno biranje.

Glasovno biranje

Brojevima telefona možete pridružiti glasovne oznake i vaš će telefon za automobil automatski pokušati uputiti poziv na taj broj kad prepozna oznaku.

Snimanje nove glasovne oznake

Ova opcija vam omogućuje snimanje nove glasovne oznake, njeno pridruživanje broju telefona i njeno spremanje u memoriju telefona za automobil. U telefon možete za svaki korisnički profil spremiti do 12 glasovnih oznaka pridruženih brojevima telefona. Glasovna oznaka može biti bilo koja izgovorena riječ (ili riječi), primjerice ime osobe.

- ▶ Da biste snimili **Nova glasovna oznaka**, u stanju zaslonskog čekanja odaberite izbornik **Glas** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Glas. oznake**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Nova glasovna oznaka**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željenog imena u Kontaktima, zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željenog broja za koji želite snimiti glasovnu oznaku, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Ponovo pritisnite  nakon čega će od vas biti zatraženo da izgovorite glasovnu oznaku koju ste odabrali za ovaj unos.
- ▶ Da biste to učinili, slijedite upute na zaslonu.

Popis glasovnih oznaka

Ovu opciju možete koristiti za provjeru svih glasovnih oznaka koje ste spremili u memoriju telefona za automobil, kao i za izmjenu popisa:

- ▶ Da biste izmijenili popis glasovnih oznaka, u stanju zaslonskog čekanja odaberite izbornik **Glas** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Glas. oznake**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Popis glasovnih oznaka**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do imena u Kontaktima koje želite izmijeniti, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

• Reproduciranje

Ova vam opcija omogućuje reprodukciju snimljene glasovne oznake.

• Promijeni

Bilo koju glasovnu oznaku možete zamijeniti novom. Odaberite ovu opciju i izgovorite novu glasovnu oznaku.

• Izbrisati glas. oznaku?

Odaberite ovu opciju ako želite izbrisati glasovnu oznaku i osloboditi nešto prostora u memoriji za novu glasovnu oznaku.

Glasovno biranje broja



Da biste glasovno birali broj:

- ▶ Pritisnite .
Na zaslonu će se prikazati poruka **Govorite sada**.
- ▶ Glasovnu oznaku koju ste dodijelili željenom broju izgovorite glasno i jasno.
Telefon će reproducirati oznaku i u roku od 1,5 sekunde automatski birati broj pridružen toj oznaci.
- ▶ Za odustajanje od glasovnog biranja pritisnite .
- ▶ Ako koristite kompatibilnu Bluetooth naglavnu slušalicu, prije nego izgovorite glasovnu oznaku aktivirajte slušalicu pritiskom na tipku na naglavnoj slušalici.
- ▶ Kad program koji koristi GPRS vezu šalje ili prima podatke, poziv nećete moći uputiti glasom. Za upućivanje poziva glasom najprije morate prekinuti program koji koristi GPRS vezu.

Glasovne naredbe

Postoji niz funkcija telefona koje možete uključiti izgovaranjem glasovne naredbe. Najviše trima funkcijama na popisu glasovnih naredbi mogu biti pridružene glasovne oznake. Glasovnu naredbu možete aktivirati na isti način kao i upućivanje poziva izgovaranjem oznake imena. Na raspolaganju su vam tri funkcije:

- **Reproduciraj**

Ova vam opcija omogućuje reprodukciju odabranih snimki. Najnovija snimka će biti reproducirana prva. Tijekom slušanja snimke pritisnite  da biste je preskočili i prešli na sljedeću.

- **Snimanje imena**

Ovu značajku možete koristiti za kopiranje imeničkih zapisa iz kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth ili sa SIM kartice u kompatibilnom mobilnom telefonu u memoriju telefona za automobil. Ako je uspostavljena bežična veza preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici, imenički zapisi spremjeni u kompatibilnom mobilnom telefonu bit će automatski preuzeti.

- **Spajanje na Bluetooth sluš.**

Ova vam opcija omogućuje uspostavljanje bežične veze s kompatibilnom uparenom naglavnom slušalicom koja podržava Bluetooth tehnologiju. Opciju 'Traži dodatnu audio opremu' možete koristiti za pozivanje popisa aktivnih ili uparenih uređaja. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Traženje dodatne Bluetooth opreme" na stranici 48.

Snimanje glasovnih naredbi

Ova vam opcija omogućuje snimanje glasovne naredbe (jedna ili više riječi) i njeno pridruživanje funkciji na popisu glasovnih naredbi.

- ▶ U stanju zaslonskog čekanja tipkom  dođite do izbornika **Glas**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Glasovne naredbe**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

- ▶ Tipkom  dođite do stavke **Nova glasovna naredba**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene funkcije za koju želite snimiti glasovnu naredbu, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Ponovo pritisnite  nakon čega će od vas biti zatraženo da izgovorite glasovnu oznaku koju ste odabrali za ovaj unos.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Popis glasovnih naredbi sadrži funkcije telefona navedene za glasovne naredbe. Svaka funkcija na popisu može biti označena i izmijenjena pomoću niže opisanih opcija:

- **Reproduciraj glas. naredbe**
Ova opcija vam omogućuje reprodukciju snimljene glasovne naredbe.
- **Promijeni**
Omogućuje vam da za odabrani zapis snimate novu glasovnu naredbu koja će zamijeniti postojeću.
- **Izbrisati glasovnu naredbu?**
Odaberite ovu opciju ako želite izbrisati glasovnu naredbu i osloboditi nešto prostora u memoriji za novu naredbu.

Za pristup popisu glasovnih naredbi izravno iz stanja zaslonskog čekanja možete koristiti prečac:

- ▶ Pritisnite  i listajte nalijevo tipkom .
- ▶ Sada možete pregledati popis **Glasovne naredbe**.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Izvršavanje glasovnih naredbi

- ! Kad program koji koristi GPRS vezu šalje ili prima podatke, nećete moći ostvariti glasovnu naredbu. Da biste to učinili, najprije morate prekinuti program koji koristi GPRS vezu.



Da biste izvršili glasovnu naredbu,

- ▶ Pritisnite .
Na zaslону će se prikazati poruka **Govorite sada**.
- ▶ Glasovnu naredbu izgovorite glasno i jasno.

Telefon za automobil će reproducirati naredbu i u roku od 1,5 sekunde automatski izvršiti funkciju koju ste joj pridružili.

Snimač



Snimač vam omogućuje snimanje dijelova govora, zvukova ili poziva u tijeku. Ovo je posebno korisno ako tijekom poziva trebate zabilježiti neke

podatke: primjerice, možete snimiti ime ili broj koje kasnije možete zapisati.

- ! Poštujte važeće lokalne zakone koji se odnose na snimanje telefonskih razgovora. Ne koristite tu funkciju protuzakonito.

Možete načiniti do 10 snimki, pod uvjetom da ne premašite ukupno vrijeme snimanja u trajanju od pet minuta. Svaka snimka spremljena je zajedno sa svojim brojem, trajanjem i vremenom poziva.

Nove snimke su automatski spremljene u memoriju. Kad je memorija puna, na zaslonu će se prikazati poruka **Nema memo za snimke**. Da biste mogli načiniti nove snimke, najprije ćete morati izbrisati neke od starih snimki.

- ▶ Da biste započeli sa snimanjem tijekom poziva, pritisnite i držite .

- i Svoje snimke možete jednostavno preslušati pomoću glasovne naredbe. Izgovorite glasovnu naredbu i vaš će telefon započeti reprodukciju počevši od najnovije snimke. Tipkom idete na sljedeću snimku.

- i Prije uporabe ovog prečaca, morat ćete ovoj funkciji u telefonu pridružiti glasovnu naredbu. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Glasovne naredbe" na stranici 44.

Snimi

Ova vam opcija omogućuje snimanje dijelova govora i automatsko spremanje te snimke.

Da biste započeli snimanje, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Tipkom dođite do izbornika **Snimač**, a zatim pritisnite da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom dođite do opcije **Snimi** i pritisnite da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Ako imate aktivan poziv, a želite započeti snimanje:

- ▶ Za početak snimanja pritisnite i držite .
- ▶ Za završetak snimanja pritisnite .

Sve snimke su pohranjene i označene brojem (npr. snimka 1). Da biste pregledali popis snimki, u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Odaberite izbornik **Snimač** i pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do željene snimke, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Za snimke su dostupne dvije opcije: **Reproduciraj** i **Briši**.

- ▶ Dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

Reproduciraj

Možete reproducirati odabranu snimku.

Briši

Ovu opciju možete koristiti za brisanje snimke kako biste oslobodili nešto prostora za nove snimke.

Bežična tehnologija Bluetooth



Bežična tehnologija Bluetooth je međunarodni standard za bežičnu kratkodometnu komunikaciju i omogućuje vam uspostavu bežične veze između telefona za automobil i kompatibilnog uređaja koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth. Takvi uređaji mogu, primjerice, biti mobilni telefon, prijenosno računalo ili bežična naglavna slušalica.

Budući da Bluetooth uređaji komuniciraju putem radio valova, vaš telefon za automobil i ostali uređaji ne trebaju biti međusobno izravno vidljivi. Dovoljno je da dva uređaja budu međusobno udaljena manje od 10 metara, mada se, zbog prepreka kao što su karoserija ili drugi elektronički uređaji, u vezi mogu pojaviti smetnje.

Telefon za automobil podržava tehnologiju profila Bluetooth pristupa SIM kartici za bežični pristup udaljenoj SIM kartici kompatibilnog mobilnog telefona, kao i značajku naglavne Bluetooth slušalice za bežično povezivanje s kompatibilnom naglavnom slušalicom.

i Ako želite koristiti ovu funkciju, uvjerite se da su i telefon za automobil i drugi uređaji koji podržavaju Bluetooth tehnologiju uključeni. U nekim zemljama mogu postojati ograničenja o uporabi tih uređaja. Provjerite to kod lokalnih vlasti. Veza preko bežične tehnologije Bluetooth ne podliježe zasebnim troškovima.

Uključivanje i isključivanje Bluetooth funkcije

Bluetooth funkcija je uvijek uključena u vašem telefonu za automobil. Međutim, u drugim Bluetooth uređajima, npr. mobilnim telefonima, Bluetooth ćete možda trebati uključiti ili isključiti u samom uređaju. Provjerite je li Bluetooth uključen u svim uređajima koji podržavaju bežičnu tehnologiju Bluetooth, a koje želite koristiti s telefonom za automobil.

Za dodatne informacije pogledajte korisnički priručnik uređaja koji koristite, a koji podržava Bluetooth tehnologiju.

Traženje dodatne Bluetooth opreme

Ova vam značajka omogućuje traženje dodatne opreme koja podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth, npr. bežične naglavne Bluetooth slušalice koja se nalazi u automobilu:

- ▶ Da biste započeli traženje, u stanju zaslonskog čekanja tipkom  dođite do izbornika **Bluetooth**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Traženje dod. audio opreme**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Telefon za automobil će potom započeti s traženjem dodatne opreme koja podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth. Uređaji koji odgovore na ovaj upit bit će prikazani na popisu, s tim da će se na dnu popisa nalaziti uređaj koji je pronađen zadnji.

- ▶ Kroz popis listate pomoću tipke .

❗ Bežičnu naglavnu Bluetooth slušalicu telefon za automobil može pronaći samo ako ne postoji aktivna bežična Bluetooth veza između bežične naglavne slušalice i drugog kompatibilnog uređaja koji podržava Bluetooth tehnologiju. Da biste se, stoga, prebacili na naglavne Bluetooth slušalice, možda ćete morati prekinuti postojeću bežičnu Bluetooth vezu s, primjerice, mobilnim telefonom.

❗ Za dodatne informacije o traženju Bluetooth uređaja pogledajte odjeljak "Preuzimanje imena" na stranici 52 i odjeljak "Korisničke postavke" na stranici 53.

Ako želite pokrenuti Bluetooth uparivanje s odabranim uređajem koji podržava Bluetooth tehnologiju:

- ▶ Pritisnite .

Uparivanje pomoću Bluetooth lozinke

Da biste uspostavili vezu preko bežične tehnologije Bluetooth, trebat ćete razmijeniti Bluetooth lozinke s uređajem s kojim se prvi put povezujete. Ova se radnja naziva uparivanje. Bluetooth lozinka je numerički kôd sastavljen od 1 do 16 znakova.

Ako su uređaji uspješno upareni, nećete morati ponavljati ovaj postupak pri uspostavi daljnjih bežičnih Bluetooth veza između uređaja. Neki uređaji dolaze s fiksnom Bluetooth lozinku koju dobivate s uređajem. Pogledajte korisnički priručnik za onaj dio dodatne opreme koji koristite. Kad to zatraži telefon za automobil, unesite tu lozinku.

Ako fiksnu lozinku ne dobijete s Bluetooth uređajem (npr. mobilnim telefonom) ili se na zaslonu telefona za automobil ne pojavljuje upit za lozinku, možete sastaviti odgovarajuću lozinku. Kada se to od vas zatraži, unesite ovu lozinku u dva uređaja koja dijele Bluetooth vezu. Zatim slijedite upute na zaslonima tih uređaja.

Ako je telefon za automobil pronašao kompatibilan mobilni telefon koji podržava standard profila Bluetooth pristupa SIM kartici, od vas će biti zatraženo da unesete posebnu Bluetooth lozinku. U tom će slučaju telefon za automobil na zaslonu prikazati nasumce odabran 16-znamenkasti broječani kod koji potom morate unijeti u kompatibilan mobilni telefon koji želite upariti s telefonom za automobil. Imajte na umu da ćete ovo trebati brzo obaviti. Ova se lozinka koristi samo jednom i ne trebate je pamti.

❗ Bežična veza preko tehnologije profila Bluetooth pristupa SIM kartici udovoljava visokim zahtjevima o sigurnosti za Bluetooth tehnologiju. Iz ovog je razloga uporaba 16-

znamenkastog brojčanog koda obavezna prilikom uparivanja dva uređaja preko tehnologije profila Bluetooth pristupa SIM kartici.

- i** Ako kompatibilan mobilni telefon koji podržava tehnologiju profila Bluetooth pristupa SIM kartici također generira lozinku od nasumce odabranih 16 znamenaka, možete, ako želite, koristiti ovu lozinku. Da biste to učinili, u roku od 3 sekunde pritiskom na  izbrišite Bluetooth lozinku na zaslonu telefona za automobil, a zatim unesite 16-znamenkasti brojčani kod iz mobilnog telefona u telefon za automobil pomoću uređivača brojeva Navi kotačića.

Pregled aktivnih Bluetooth uređaja

Za prikaz trenutno uključenih Bluetooth uređaja koji dijele vezu s vašim telefonom za automobil u stanju zaslonskog čekanja:

- ▶ Tipkom  dođite do izbornika **Bluetooth**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Pregled uključenih uređaja**, a zatim pritisnite  da biste je otvorili.

Ako želite, u ovom izborniku možete prekinuti postojeću bežičnu Bluetooth vezu između dva uređaja.

Pregled uparenih uređaja

Odabirom ove opcije možete pregledati popis uređaja uparenih preko bežične tehnologije Bluetooth. Neke od donjih opcija mogu biti dostupne ovisno o statusu uređaja ili veze:

- ▶ Da biste pregledali popis uparenih uređaja, u stanju zaslonskog čekanja tipkom  dođite do izbornika **Bluetooth**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Pregled združenih uređaja**, a zatim pritisnite  da biste je otvorili.
- ▶ Na zaslonu će biti prikazan popis uparenih uređaja. Tipkom  dođite do željenog kompatibilnog uređaja, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Slijedite upute na zaslonu.

- !** Imajte na umu da se najnovije uparivanje nalazi na vrhu popisa.

Stvaranje veze

Ovom opcijom uspostavljate bežičnu vezu s uparenim Bluetooth uređajem.

Brisanje uparivanja

Odaberite ovu opciju da biste uklonili uređaj s popisa uparenih Bluetooth uređaja.

Zahtjev za autorizacijom

Možete definirati želite li da upareni uređaj uspostavlja vezu automatski (**Ne**) ili da telefon za automobil zatraži autorizaciju prije uparivanja (**Da**), i to onda kada se uređaj s kojim želite upariti telefon nađe u Bluetooth rasponu telefona za automobil.

Izmjena Bluetooth naziva

Odaberite ovu opciju da biste izmijenili naziv Bluetooth uređaja koji je uparen s vašim telefonom za automobil. Za unos željenih izmjena koristite uređivač teksta Navi kotačića.

- ▶ Da biste pregledali popis uparenih uređaja, u stanju zaslonskog čekanja tipkom  dođite do izbornika **Bluetooth**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Pregled združenih uređaja**, a zatim pritisnite  da biste je otvorili.
- ▶ Na zaslonu će biti prikazan popis uparenih uređaja. Tipkom  dođite do željenog kompatibilnog uređaja, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Bluetooth ime**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Na zaslonu će biti prikazan naziv odabranog uređaja. Za potvrdu odabira pritisnite .
- ▶ Na zaslonu će biti prikazana poruka **Urediti Bluetooth ime?**
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije **Da** ili **Ne**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Ako ste odabrali **Da**, bit će prikazan Bluetooth naziv koji trenutno koristite.

- ▶ Za brisanje znakova iz naziva pritisnite .
- ▶ Koristite uređivač teksta Navi kotačića i tipkom  dođite do odabranih znakova, a zatim ih pritiskom na  unesite.
- ▶ Kada završite s unosom željenog naziva, za njegovo spremanje pritisnite .
- ▶ Na zaslonu će se prikazati poruka **Unos potpun?** Za potvrdu pritisnite .

Bluetooth naziv telefona za automobil

Ovom opcijom možete preimenovati Bluetooth naziv vašeg telefona za automobil koji će biti prikazan drugima. Tvornički postavljen naziv je Nokia 610.

- ▶ Da biste vidjeli naziv telefona za automobil, tipkom  dođite do izbornika **Bluetooth**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Bluetooth ime**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Na zaslonu će biti prikazan naziv telefona za automobil. Za potvrdu odabira pritisnite .
- ▶ Na zaslonu će biti prikazana poruka **Urediti Bluetooth ime?**
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije **Da** ili **Ne**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Za izmjenu Bluetooth naziva telefona za automobil koristite uređivač teksta Navi kotačića.

Vidljivost telefona za automobil

Da biste mogli uspostaviti bežičnu Bluetooth vezu između dva kompatibilna Bluetooth uređaja, najprije morate aktivirati vidljivost Bluetooth uređaja.

- ▶  Uvjerite se da je Bluetooth funkcija uključena u svim kompatibilnim Bluetooth uređajima koje ćete koristiti te da je vidljivost postavljena na "Prikaži svima". Za dodatne informacije pogledajte korisnički priručnik kompatibilnog uređaja koji koristite, a koji podržava Bluetooth tehnologiju.

Vidljivost telefona za automobil možete uključiti ili isključiti. Tvornički definirana postavka je uključeno.

- ▶ Da biste izmijenili vidljivost telefona za automobil, u stanju zaslonskog čekanja tipkom  dođite do izbornika **Bluetooth**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Vidljivost**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije **Uključeno** ili **Isključeno**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

i Čak i ako ste uključili vidljivost telefona za automobil, on neće biti vidljiv drugim Bluetooth uređajima ako je već dio postojeće bežične Bluetooth veze. Da biste svoj telefon za automobil učinili vidljivim dok je dio postojeće bežične Bluetooth veze, odaberite opciju **Dopustite drugu vezu**.

Druga Bluetooth veza

Ova postavka je potrebna da bi vaš telefon za automobil bio vidljiv drugim Bluetooth uređajima dok se nalazi u postojećoj bežičnoj vezi s kompatibilnim mobilnim telefonom preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici. Ova značajka nakratko prekida postojeću bežičnu vezu preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici tako da tijekom tog razdoblja drugi Bluetooth uređaji (npr. prijenosno računalo) mogu zatražiti bežičnu Bluetooth vezu, prije nego telefon za automobil automatski ponovo uspostavi bežičnu vezu s kompatibilnim mobilnim telefonom preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici.

- i** Kad odaberete ovu postavku, telefon za automobil će na 40 sekundi biti vidljiv drugim Bluetooth uređajima prije uspostavljanja prvotne bežične Bluetooth veze.

- i** Kad vaš telefon za automobil nije priključen s kompatibilnim uređajem preko bežične tehnologije Bluetooth, njegova vidljivost za druge Bluetooth uređaje ovisi o odabranoj postavci u izborniku **Vidljivost**. U tom slučaju nije potrebno odabrati opciju druge Bluetooth veze da biste, primjerice, preko Bluetooth tehnologije uspostavili bežičnu vezu s uređaja poput prijenosnog računala na telefon za automobil.
- ▶ Da biste pristupili ovoj opciji, u stanju zaslonskog čekanja tipkom  dođite do izbornika **Bluetooth**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Dopustite drugu vezu** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije **Da** ili **Ne**, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Podaci o korisniku

Telefon za automobil može spremati i upravljati podacima ili postavkama u sklopu dva različita profila podataka o korisniku. Korisnički profil, primjerice, sadrži imeničke zapise, oznake imena i glasovne naredbe ili postavke telefona za automobil. Sada dva korisnika koja dijele automobil mogu pristupati svojim prilagođenim korisničkim podacima na istoj SIM kartici jednostavnim uključivanjem svojeg vlastitog korisničkog profila.

- i** Oznaka za trenutačno aktivan korisnički profil prikazana je u statusnom retku na zaslonu. Ako je uključen korisnički profil 1, prikazana je oznaka malog crnog telefona; oznaka za uključen korisnički profil 2 je mali bijeli telefon. Na telefonu za automobil uvijek je uključen jedan od ta dva korisnička profila. Kad telefon za automobil uključite prvi put, uključen je korisnički profil 1.

Preuzimanje imena

Ovu značajku možete koristiti za kopiranje imeničkih zapisa sa SIM kartice telefona za automobil, koja se nalazi u tom telefonu, ili s kompatibilnog mobilnog Bluetooth telefona u memoriju telefona za automobil.

i Ova značajka je važna jer nemate izravan pristup imeničkim zapisima na SIM kartici telefona za automobil koja se nalazi u tom telefonu. Da biste pristupili tim brojevima, najprije ih morate kopirati u memoriju telefona za automobil. Slijedite upute na zaslonu.

- ▶ Za pristup ovim postavkama u stanju zaslonskog čekanja pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do izbornika **Pod. o kor.**, a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Snimanje imena** i pritisnite  da biste je odabrali.

Ako telefon za automobil radi s udaljenom SIM karticom, Kontakti spremljeni u kompatibilnom mobilnom telefonu bit će kopirani izravno u telefon za automobil. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Korisničke postavke" na stranici 53.

Ako telefon radi sa SIM karticom telefona za automobil koja se nalazi u radio jedinici, na raspolaganju su vam tri opcije: **Pregled združenih uređaja**, **SIM kartica za auto** i **Traž. Bluetooth uređaja**.

- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Upareni Bluetooth uređaji

- ▶ Tipkom  dođite do kompatibilnog mobilnog Bluetooth uređaja (naziv je prikazan na popisu uparenih uređaja) čije Kontakte želite preuzeti u memoriju telefona za automobil preko bežične Bluetooth veze.

- ▶ Za početak kopiranja zapisa pritisnite .

i Ako redovito koristite funkcije Bluetooth tehnologije, na kompatibilnom mobilnom telefonu možete isključiti opciju "Zahtjev za autorizacijom". Tada se bežične Bluetooth veze između uređaja mogu automatski uspostavljati bez potrebe za zasebnim prihvaćanjem ili autorizacijom. Da biste to učinili, dođite do stavke izbornika **Pregled združenih uređaja** i odaberite opciju **Zahtjev za autorizacijom**, a zatim je postavite na **Isključeno**. Za dodatne informacije pogledajte korisnički priručnik kompatibilnog mobilnog telefona koji koristite, a koji podržava Bluetooth tehnologiju.

SIM kartica telefona za automobil

- ▶ Za kopiranje Kontakata sa SIM kartice telefona za automobil (koja se nalazi u radio jedinici) u memoriju telefona za automobil pritisnite .

Traženje uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju

- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Traž. Bluetooth uređaja** i pritisnite  da biste je odabrali, pod uvjetom da želite izvršiti preuzimanje s uređaja koji još nije uparen s telefonom za automobil.

Promjena korisnika

Ako želite, u telefon za automobil možete spremi dva korisnička profila koja možete koristiti. Postavke za svaki korisnički profil možete prilagoditi tako da odgovaraju potrebama korisnika. Trenutačno uključen profil cijelo je vrijeme prikazan na zaslonu pomoću dvije oznake:

 **Korisnik 1**

 **Korisnik 2**

- ▶ Za pristup izborniku u stanju zaslonskog čekanja pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do izbornika [Pod. o kor.](#), a zatim pritisnite  da biste ga otvorili.
- ▶ Tipkom  dođite do opcije [Promijeni na korisnika 1](#) ili [Promijeni na korisnika 2](#), a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Uključit će se odabrani korisnički profil.

Možda će od vas biti zatraženo da unesete PIN kod udaljene SIM kartice.

- ! Odabirom stavke [Dodijeli SIM karticu](#) možete odrediti želite li da PIN kod udaljene SIM kartice bude spremljen u željeno vrijeme. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Dodjela SIM kartice" na stranici 53.
- ! Ako je ova opcija uključena, a vi kasnije odlučite promijeniti PIN kod udaljene SIM kartice mobilnog telefona, telefon za automobil će, kad ga sljedeći put uključite, koristiti netočan PIN kod udaljene SIM kartice. Telefon za automobil će potom od vas zatražiti da unesete novi PIN kod. Imajte na umu da to možete učiniti samo dva puta jer će se zatim SIM kartica blokirati.

Korisničke postavke

Ova vam značajka omogućuje definiranje željenih postavki za uključeni korisnički profil i Kontakte koje ćete preuzeti preko bežične tehnologije Bluetooth. Korisnički profil će biti prilagođen čim mu dodijelite SIM karticu. Možete mu dodijeliti SIM karticu telefona za automobil ili udaljenu SIM karticu.

- ▶ Za pristup izborniku u stanju zaslonskog čekanja pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do stavke [Pod. o kor.](#) i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do [Postavke za korisnika 1](#) ili [Postavke za korisnika 2](#), a zatim pritisnite  da biste odabrali ovu stavku.

Na raspolaganju su vam ove opcije: [Dodijeli SIM karticu](#), [Vidi aktivnu SIM karticu](#) i [Snimanje postava](#).

- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Dodjela SIM kartice

- ! Uključenom korisničkom profilu uvijek je dodijeljena SIM kartica. Kad prvi put prilagođavate korisnički profil 1 ili 2, poštujujte informacije navedene u odjeljku "Prvi koraci" na stranici 19.

Da biste telefonu za automobil dodijelili novu SIM karticu, odaberite jednu od sljedećih opcija:

- ▶ Nazive uparenih uređaja, [SIM kartica za auto](#) i [Traž. Bluetooth uređaja](#).
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Nazivi uparenih uređaja

Ako s popisa uparenih mobilnih uređaja odaberete mobilni telefon, telefon za automobil će s uparenim mobilnim telefonom uspostaviti vezu preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici te može od vas zatražiti da unesete PIN kod udaljene SIM kartice koja se nalazi u uparenom mobilnom telefonu.

Telefon za automobil će vas potom upitati želite li spremati PIN kod koji ste upravo unijeli radi budućeg automatskog uspostavljanja veza ili želite da on zatraži autorizaciju prilikom sljedeće uspostave bežične Bluetooth veze.

- ! Ako dođe do prekida radnog napona, PIN kod udaljene SIM kartice spremljen u telefonu za automobil bit će automatski izbrisan iz memorije. Ako odlučite spremati PIN kod, imajte na umu da to činite na vlastitu odgovornost.

SIM kartica telefona za automobil

Ako odaberete ovu opciju, SIM kartica telefona za automobil koja se nalazi u radio jedinici bit će dodijeljena uključenom korisničkom profilu. Ako je uključena značajka traženja PIN koda prilikom uključivanja, bit će zatraženo da unesete PIN kod SIM kartice telefona za automobil.

- ! Neki davatelji usluga možda omogućuju isključivanje upita za unos PIN koda prilikom uključivanja. Provjerite kod svojeg davatelja usluga.

Traženje Bluetooth telefona

Odaberite ovu opciju da biste udaljenu SIM karticu u kompatibilnom mobilnom telefonu koji još nije uparen s telefonom za automobil dodijelili uključenom korisničkom

profilu. Telefon za automobil će potom tražiti samo mobilne telefone s tehnologijom profila Bluetooth pristupa SIM kartici koji se nalaze u djelokrugu te će prikazati njihova imena na popisu Bluetooth uređaja. Odaberite uređaj, uparite ga s telefonom za automobil i nastavite na način opisan u odjeljku "Nazivi uparenih uređaja" na stranici 54.

Pregled aktivne SIM kartice

Odaberite ovu opciju da biste pregledali naziv kompatibilnog mobilnog telefona čija je udaljena SIM kartica dodijeljena uključenom korisničkom profilu.

Postavke preuzimanja

Na svoj telefon za automobil možete kopirati podatke o kontaktima s bilo kojeg kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth. Vaš telefon za automobil nudi vam tri praktične opcije:

- **SIM i memorija telefona**
Ovo je pretpostavljena postavka koja vam omogućuje da kopirate podatke o kontaktima sa SIM kartice mobilnog telefona i iz memorije telefona u memoriju telefona za automobil.
- **SIM memorija**
Odaberite ovu opciju želite li u telefon za automobil preuzeti samo podatke o kontaktima sa SIM kartice mobilnog telefona.
- **Memorija telefona**
Ovom opcijom kopirate zapise pohranjene u memoriji mobilnog telefona u memoriju telefona za automobil.

8. Primanje i proslijeđivanje posjetnica i kalendarskih stavki

Možete primiti ili proslijeđivati podatke poput posjetnica ili bilješki u kalendaru s ili na kompatibilan mobilni telefon preko bežične tehnologije Bluetooth ili u obliku kratke poruke.

Primanje posjetnice ili kalendarske stavke

Ako ste posjetnicu ili kalendarsku stavku primili preko Bluetooth tehnologije ili u obliku kratke poruke, možete odabrati neku od ove četiri opcije:

- ▶ Za pregled popisa opcija pritisnite .

Prikaz

Ova vam opcija omogućuje pregled primljene posjetnice ili bilješke u kalendaru.

Spremi (samo za posjetnice)

Odaberite ovu opciju da biste spremili posjetnicu u memoriju telefona za automobil. Ako je s kompatibilnim mobilnim telefonom uspostavljena bežična veza preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici, posjetnica će biti automatski proslijeđena kompatibilnom mobilnom telefonu.

Proslijedi

Primljenu posjetnicu ili bilješku u kalendaru možete proslijediti kompatibilnom uređaju preko bežične tehnologije Bluetooth ili u obliku kratke poruke.

Da biste proslijedili posjetnicu ili bilješku u kalendaru:

- ▶ Da biste potvrdili primitak poruke, pritisnite .
- ▶ Tipkom  dođite do opcije **Proslijedi** i pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željenog načina prijenosa: **Via Bluetooth** ili **Preko tekst. poruke**, a zatim pritisnite  da biste ga odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do kompatibilnog uređaja kojemu želite poslati poruku i pritisnite  da biste ga odabrali.

Spremi i proslijedi (samo za posjetnice)

Odaberite ovu opciju da biste spremili primljenu posjetnicu u memoriju telefona za automobil i istovremeno je proslijedili kompatibilnom mobilnom uređaju preko bežične tehnologije Bluetooth ili u obliku kratke poruke. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Proslijedi" na stranici 55.

Odbaci

Odaberite ovu opciju ako ne želite spremiti posjetnicu ili bilješku u kalendaru.

9. Prijenos podataka

GPRS (engl. General Packet Radio Service)

GPRS je tehnologija koja telefonima za automobil omogućuje slanje i primanje podataka preko pokretne mreže (usluga mreže). GPRS je usluga prijenosa podataka koja omogućuje bežični pristup podatkovnim mrežama poput Interneta.

Prije uporabe GPRS tehnologije, trebat ćete se pretplatiti na uslugu GPRS-a. Za informacije o dostupnosti i pretplati na uslugu GPRS-a obratite se svojem mrežnom operatoru odnosno davatelju usluga.

Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "Postavke GPRS modema (usluga mreže)" na stranici 40.

HSCSD (engl. High Speed Circuit Switched Data)

Telefon za automobil vam omogućuje korištenje GSM usluga brzog prijenosa podataka (usluga mreže).

Velike brzine prijenosa možete koristiti kad telefon za automobil povežete s kompatibilnim računalom preko bežične Bluetooth veze te onda kada su upravljački programi modema koji podržavaju program za brzi prijenos podataka instalirani na računalu i odabrani kao upravljački programi važećeg modema. Upravljačke programe modema i pomoć pri instalaciji možete naći na web-stranicama tvrtke Nokia: <http://www.nokia.com>.

Za informacije o dostupnosti i pretplati na usluge brzog prijenosa podataka obratite se svojem mrežnom operatoru odnosno davatelju usluga.

Ostali podaci

- ! Ne zaboravite da sigurnost upravljanja motornim vozilom na cesti zahtjeva punu pažnju svih vozača. Značajke prijenosa podataka vašeg telefona za automobil koristite samo u situacijama kad uvjeti na cesti omogućuju njihovu sigurnu uporabu. Provjerite ograničavaju li lokalni propisi/zakoni uporabu mobilnih telefona tijekom vožnje.

Prijenos preko mreže pokretne telefonije

Vaš telefon za automobil koristi mogućnosti prijenosa podataka preko GSM mreže kako bi slao telefaks poruke, kratke poruke, i poruke e-pošte te uspostavljao veze s udaljenim računalima (usluga mreže).

Mogućnosti GSM prijenosa podataka vašeg telefona za automobil

Preporučujemo da automobil pomaknete na lokaciju na kojoj je signal mreže pokretne telefonije najjači. Jači signal omogućuje učinkovitiji prijenos podataka.

Na podatkovnu komunikaciju preko mreže pokretne telefonije utječe niz faktora koji mogu uzrokovati smetnje:

Buka

Radio smetnje zbog elektroničke opreme i uređaja ili okolnog prometa mogu utjecati na kvalitetu prijenosa.

Prebacivanja

Kako se korisnik telefona za automobil premješta iz jedne mreže u drugu, tako snaga signala kanala pada, pa razmjena s mrežom pokretne telefonije može prebaciti korisnika u drugu ćeliju i na drugu frekvenciju na kojoj je signal jači. Do ćelijskog prebacivanja može također doći zbog varirajućeg prometa mrežom pokretne telefonije i to u slučajevima kada se korisnik ne miče. Takva prebacivanja mogu dovesti do kašnjenja.

Mrtve točke i prekidi

Mrtve točke su područja na kojima ne primite radio signale. Do prekida dolazi kad korisnik telefona za automobil prolazi kroz područja u kojima je radio signal blokiran ili smanjen zbog geografskih ili umjetnih prepreka poput brda ili visokih zgrada. Posljedice mogu biti prekidi usluga ili veze.

Mala snaga signala

Zbog udaljenosti od bazne stanice ili prepreka između vašeg telefona za automobil i bazne stanice, snaga radio signala s lokacije ćelije možda ne bude dovoljno jaka ili stabilna da bi omogućila pouzdanu vezu za nesmetano primanje ili prijenos preko mreže pokretne telefonije. Stoga, da biste osigurali najbolju moguću komunikaciju, ne zaboravite pri uporabi telefona za automobil uzeti u obzir sljedeće točke:

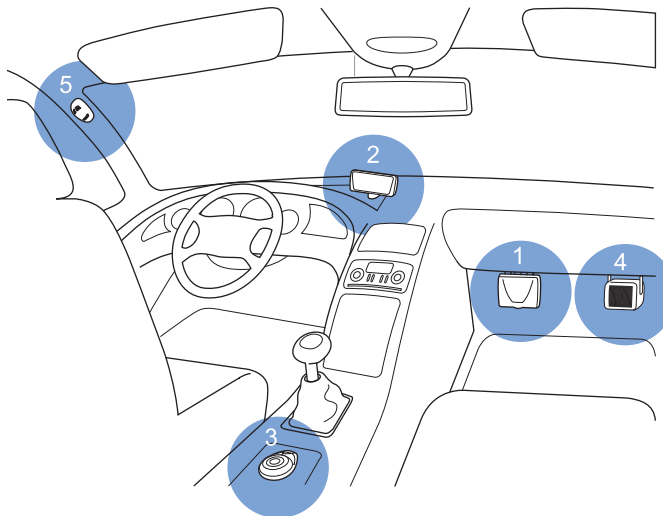
Podatkovni prijenos i prijenos telefaks poruka bit će najuspješniji ako automobil nije u pokretu budući da ovim osiguravate stalnost snage signala. Ne preporučuje se komunikacija preko mreže pokretne telefonije iz vozila u pokretu. Prijenos telefaks poruka lakše se pogoršava nego podatkovni prijenos ili prijenos kratkih poruka.

Provjerite snagu signala na zaslonu telefona za automobil. Ako signali mreže pokretne telefonije nisu dovoljno jaki da bi podržali glasovni poziv, ne biste trebali pokušavati uspostaviti podatkovnu vezu sve dok ne pronađete lokaciju na kojoj je prijam bolji.

10. Ugradnja

Telefon za automobil Nokia 610

Telefon za automobil Nokia 610 namijenjen je ugradnji u motorna vozila. Prodajni paket sadrži praktičan sustav za rad bez uporabe ruku koji vam omogućuje upućivanje poziva bez držanja telefona uz uho, kao i zasebnu jedinicu za unos radi lakše uporabe te lako čitljivi zaslon.



Ugradnja opreme telefona za automobil u kabinu

! Telefon za automobil Nokia 610 može ugraditi isključivo ovlašteni serviser pritom koristeći odobrene, originalne Nokia dijelove koje ste dobili u prodajnom paketu. Imajte na umu da nepoštivanje ovog uvjeta dovodi do gubitka jamstva. Krajnji korisnici ne smiju zaboraviti da se telefon za automobil sastoji od složene tehničke opreme čiju ugradnju treba obaviti profesionalni serviser koristeći posebne alate i stručno znanje.

! Imajte na umu da su upute navedene u ovom priručniku za ugradnju opće smjernice koje se odnose na ugradnju telefona za automobil u vozilo. Međutim, zbog širokog raspona vrsta i modela automobila dostupnih na tržištu, ovaj priručnik ne navodi pojedinačne tehničke zahtjeve za određeno vozilo. Za dodatne informacije o određenom vozilu obratite se proizvođaču tog vozila. Za podatke o mjestima ugradnje opreme telefona za automobil posjetite web-stranice tvrtke Nokia na adresi <http://www.nokia.com>.

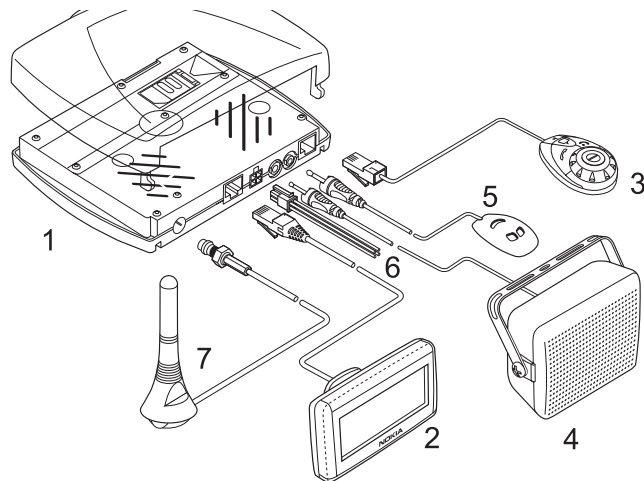
Za važne informacije o sigurnosti i/ili upute o radu te čuvanju i održavanju telefona za automobil pogledajte odjeljak "Važna upozorenja" na stranici 64 i "Čuvanje i održavanje" na stranici 63.

Sigurnost na prvom mjestu

- ! Tijekom ugradnje obavezno poštuju osnovne sigurnosne smjernice navedene niže.
- Prije ugradnje se uvjerite da je automobil ugašen i da je akumulator odspojen te provjerite da se nehotično ne može ponovo spojiti.
- Ne pušite dok radite na automobilu. Uvjerite se da u blizini nema izvora vatre ili plamena.
- Pazite da tijekom ugradnje ne izazovete oštećenja na električnim kabelima, vodovima za gorivo ili kočnice, ili sigurnosnoj opremi.
- Uvjerite se da prilikom ugradnje opreme telefona za automobil niste oštetili sustave upravljanja ili kočenja niti druge ključne sustave potrebne za pravilan rad automobila. Uvjerite se da zračni jastuk nije blokiran ili na bilo koji način oštećen.
- RF signali mogu prouzročiti smetnje kod nepropisno ugrađenih ili u nedovoljnoj mjeri zaštićenih elektroničkih sustava u vozilima (npr. sustavi s elektroničkim ubrizgavanjem goriva, elektronički protuklizni sustavi kočenja, elektronički brzinomjeri, sustavi zračnih jastuka). Zamijetite li pogrešku ili promjenu u radu nekog od ovih sustava, obratite se prodavaču automobila.
- Telefon za automobil možete koristiti isključivo na radnom naponu od 12 V uz uzemljenje. Nepoštivanje ovog zahtjeva može dovesti do oštećenja na elektroničkom sustavu automobila.

- Ne ostavljajte telefon za automobil da radi preko akumulatora duže vrijeme jer ovo može izazvati pražnjenje akumulatora ako je motor ugašen.
- Radi udovoljavanja zahtjevima o izloženosti RF zračenju prijenosnih emitirajućih uređaja, udaljenost između antene i ljudi mora biti najmanje 20 cm.

Montiranje



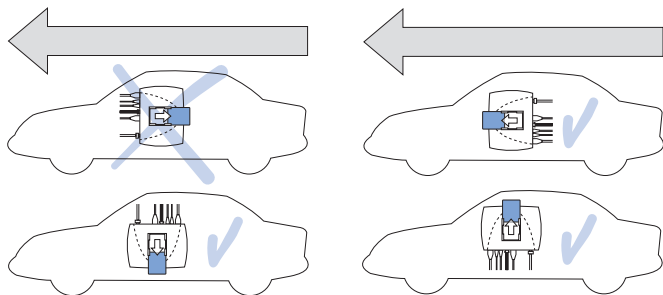
Telefon za automobil Nokia 610

Radio jedinica TFE-4 (broj 1)

Preporučujemo montiranje radio jedinice TFE-4 na manje vidljivo mjesto unutar automobila. Ugradite jedinicu tako da imate slobodan pristup SIM kartici da biste je, ako je potrebno, mogli promijeniti te se uvjerite da imate dovoljno kabela za mikrofoni i zvučnik do mjesta na koja namjeravate ugraditi te komponente.

Kad ugrađujete radio jedinicu, koristite nosač koji ste dobili u sklopu dodatne opreme: ako je pravilno ugradite, jedinica će se čvrsto pričvrstiti na nosač.

- ! Ugradite radio jedinicu tako da se može uspostaviti veza s kompatibilnim uređajem preko Bluetooth tehnologije.
- ! Kad ugrađujete radio jedinicu, montirajte nosač tako da jedinica klizne na svoje mjesto prema prednjem dijelu automobila ili da je postavljena postrance. U suprotnom se jedinica može osloboditi prilikom udara i izazvati ozljede ili oštećenja.



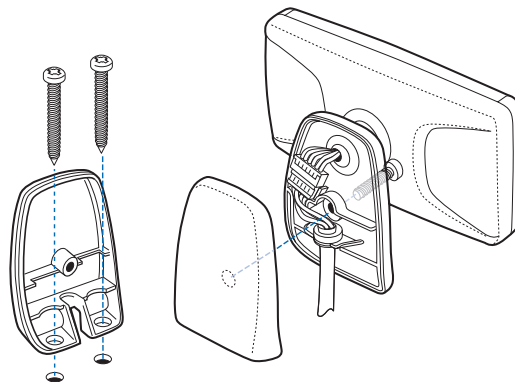
Kako ugraditi radio jedinicu u automobil

Zaslon SU-11 (broj 2)

Nosač zaslona morate pričvrstiti na instrumentalnu ploču ili neko drugo mjesto u kabini gdje će ga korisnik moći jasno vidjeti, ali na kojemu neće umanjivati kontrolu nad vozilom ili rad vozila.

Vaš serviser vam može ponuditi alternativu za ugradnju zaslona na odgovarajuće mjesto u vozilu na kojemu neće biti potrebno bušiti rupe. Dodatne informacije o odgovarajućim mjestima za ugradnju pronaći ćete na web-stranicama tvrtke Nokia <http://www.nokia.com>.

Ne zaboravite da oprema mora biti montirana tako da ne izaziva smetnje u radu vozila.



Kako ugraditi zaslon

Jedinica za unos CUW-3 (broj 3)

Jedinica za unos dolazi s nosačem koji se mora pričvrstiti na odgovarajuću lokaciju kojoj korisnik može jednostavno pristupiti. Vodite, međutim, računa o tome da jedinica za unos ne smije umanjivati vozačevu sposobnost upravljanja vozilom. Uvjerite se da kabel za spajanje doseže radio jedinicu. Najbolji položaj za montiranje jedinice za unos je vodoravno na konzoli između vozačeva i suvozačeva sjedala.

Zvučnik SP-2 (broj 4)

Da biste osigurali dobru akustičnu kvalitetu, montirajte zvučnik tako da je usmjeren prema vozaču. Preporučujemo da zvučnik montirate najmanje 1 metar od mikrofona kako biste izbjegli telefoniju. Izlaz za zvučnik telefona za automobil nema istosmjernu komponentu.

Mikrofon HFM-8 (broj 5)

- ! Uporaba drugog mikrofona, a ne onog koji ste dobili s telefonom za automobil (HFM-8), može utjecati na kvalitetu prijenosa.

Montirajte mikrofon sustava za rad bez uporabe ruku otprilike 30 cm od korisnikove glave i postavite ga tako da je usmjeren prema ustima korisnika. Iskustvo pokazuje da su najbolja mjesta ona u blizini retrovizora ili nalijevo od sjenila. Uvjerite se da mikrofon ne umanjuje kontrolu nad vozilom ili njegov rad. Preporučujemo da mikrofon držite najmanje 1 metar od zvučnika telefona za automobil kako biste izbjegli telefoniju. Koristite priloženu dvostranu ljepljivu traku da biste učvrstili mikrofon jer će ovo spriječiti da se buka karoserije širi u

unutrašnjost vozila. Pobrinite se da mikrofon montirate tako da nije izložen strujanjima zraka iz ventilacije. Ne stavljajte kabel mikrofona u sustav za grijanje, ventilaciju ili klimatizaciju.

Ako je priključen kabel za utišavanje radio prijamnika, kad prihvatite dolazni poziv ili kad vam je spojen odlazni poziv, sustav će automatski utišati auto-radio, a poziv prebaciti na zvučnik telefona za automobil.

Sistemska kabel PCU-4 (broj 6)

Sistemska kabel spaja telefon za automobil sa sustavom elektronike u automobilu. Za detaljne upute pogledajte shemu ožičenja.

- ! Kad postavljate kabele, pazite da ih postavite tako da se nalaze što je moguće dalje od sustava elektronike ugrađenih u vaš automobil kako biste izbjegli elektromagnetske smetnje.

Provjerite jesu li kabeli postavljeni tako da neće biti izloženi mehaničkom trošenju i trganju (npr. da se ne nalaze ispod sjedala ili preko oštih rubova).

GSM antena (broj 7) (nije uključena u dobivenu opremu)

Telefon za automobil je projektiran tako da ga se može spojiti na vanjsku GSM antenu. Ako je vaš automobil, međutim, opremljen kompatibilnom radio/GSM antenom s filtrom za odvajanje frekvencija, možete koristiti tu antenu.

Ako vaš automobil nema GSM antenu, za informacije o najboljem položaju za montiranje te za ostale smjernice o ugradnji obratite se svome prodavaču.

Postavi ekvalizatora

Vaš telefon za automobil podržava niz opcija za slušanje preko zvučnika:

- Izravna veza sa SP-2 zvučnikom koji ste dobili u prodajnom paketu.
- Veza s kompatibilnim zvučnikom auto-radija preko dodatnog releja koji prebacuje audio izlaz na zvučnik (nije uključeno u dobivenu opremu).
- Povezivanje s kompatibilnim zvučnicima auto-radija preko ulazne linije vašeg auto-radija. Ako odaberete ovu opciju, trebat ćete ugoditi razinu audio izlaza.
- ▶ Da biste definirali željene postavke, odaberite izbornik [Postavi](#).
- ▶ Tipkom  dođite do stavke [Postavi ekvalizatora](#), a zatim pritisnite  da biste je odabrali.
- ▶ Tipkom  dođite do željene opcije, a zatim pritisnite  da biste je odabrali.

Ispitivanje rada

Nakon što je telefon za automobil ugrađen, potrebno je provjeriti radi li ispravno. Kad provjeravate rad opreme, provjerite i je li oprema montirana na takav način da ne ometa vozača tijekom upravljanja vozilom.

- ! Da biste uspostavili bežičnu Bluetooth vezu između telefona za automobil i kompatibilne dodatne opreme, provjerite jesu li uređaji unutar dometa potrebnog za prijenos Bluetooth vezom. Ne zaboravite da vanjski uređaji trebaju biti opskrbljeni dovoljnom količinom energije da bi mogli koristiti ovu značajku (provjerite bateriju).

Oprema

- Radio jedinica TFE-4
- Zaslon SU-11
- Jedinica za unos CUW-3
- Zvučnik SP-2
- Mikrofon HFM-8
- Sistemski kabel PCU-4

11. Čuvanje i održavanje

Vaš je telefon za automobil proizvod vrhunskog dizajna i tehnologije. Poklonite mu stoga svu pažnju koju zaslužuje. Upute koje slijede pomoći će vam da ispunite sve pretpostavke za dobivena jamstva i da s ovim proizvodom budete zadovoljni još mnogo godina.

- Telefon za automobil sa svim njegovim dijelovima i dodatnom opremom držite na mjestima nedostupnima maloj djeci.
- Pazite da telefon za automobil ne dođe u dodir s tekućinom. Kiša, vlaga i tekućine mogu sadržavati minerale koji svojim korozivnim djelovanjem oštećuju elektroničke sklopove.
- Ne koristite i ne držite telefon za automobil na prašnjavim i onečišćenim mjestima. Na taj način mogu se oštetiti njegovi pomični dijelovi.
- Ne izlažite telefon za automobil visokim temperaturama. One mogu prouzročiti smanjenje vijeka trajanja elektroničkih komponenti, oštećenje baterije te deformiranje, pa čak i taljenje određenih plastičnih dijelova.

- Ne izlažite telefon za automobil niskim temperaturama. Naime, prilikom zagrijavanja (na uobičajenu temperaturu) dolazi do kondenzacije i stvaranja vlage koja može oštetiti elektroničke sklopove.
- Ne pokušavajte otvarati telefon za automobil. Nestručnim rukovanjem mogli biste ga oštetiti.
- Pazite da vam telefon za automobil ne ispadne i čuvajte ga od udaraca i trešnje. Nepažljivim rukovanjem možete oštetiti elektroničke pločice.
- Za čišćenje telefona za automobil izbjegavajte jaka kemijska sredstva, otapala i jake deterdžente.
- Ne bojite telefon za automobil. Boja može zabrtviti pomične dijelove i onemogućiti ispravan rad.
- Koristite isključivo odobrenu antenu. Ostale antene, kao i razni prepravci i dodaci mogu oštetiti telefon za automobil te prouzročiti kršenje propisa o radio uređajima.

Sve gore navedene preporuke odnose se kako na telefon za automobil, tako i na dodatnu opremu. Ako nešto od navedenoga ne radi kako treba, odnesite to u najbliži ovlašteni servis. Serviser će utvrditi uzrok neispravnosti i, bude li potrebno, preuzeti proizvod na popravak.

12. Važna upozorenja

Sigurnost u prometu

Ne zaboravite da sigurnost upravljanja motornim vozilom na cesti zahtjeva punu pažnju svih vozača. Značajke telefona za automobil koristite samo onda kad uvjeti na cesti omogućuju njihovu sigurnu uporabu.

Ne zaboravite: sigurnost u prometu je na prvome mjestu!

Radni uvjeti

Poštujte propise koji vrijede na određenom području i uvijek isključite telefon za automobil tamo gdje je njegova uporaba zabranjena ili onda kada može prouzročiti smetnje ili opasnost.

Elektronički uređaji

Suvremeni elektronički uređaji uglavnom su zaštićeni od radiofrekventnih (RF) signala. Međutim, događa se da neki od njih nisu zaštićeni od RF signala vašeg telefona za automobil.

Srčani stimulatori (pacemakers)

Proizvođači srčanih stimulatora (pacemakera) preporučuju da antena vozila bude udaljena 20 cm od stimulatora kako bi se izbjegle moguće smetnje u radu srčanog stimulatora. Ove preporuke sukladne su s neovisnim istraživanjima i preporukama institucije Wireless Technology Research.

Posumnjate li iz bilo kojeg razloga da je došlo do smetnji, odmah prebacite telefon za automobil u način Isključeno.

Potencijalno eksplozivne atmosfere

Prebacite telefon za automobil u način Isključeno (vidi odjeljak "Način Isključeno" na stranici 22) na mjestima s potencijalno eksplozivnom atmosferom i poštujte sve oznake i pravila. Na takvim mjestima iskra može prouzročiti eksploziju ili požar s teškim posljedicama – tjelesnim ozljedama, pa čak i smrtnim stradavanjem.

Korisnicima se ne savjetuje uporaba telefona za automobil na benzinskim crpkama. Ne zaboravite da trebate poštivati ograničenja uporabe radio uređaja u skladištima goriva, kemijskim postrojenjima i unutar područja na kojemu se provodi miniranje.

Mjesta s potencijalno eksplozivnom atmosferom najčešće su označena, ali ne uvijek dovoljno istaknuta. Tu spadaju potpalublja brodova, mjesta pretovara i skladišta kemijskih sredstava, vozila na tekući plin (kao što su propan ili butan), područja u kojima atmosfera sadrži kemikalije ili čestice boje, prašine ili metalnog praha, te svako drugo mjesto na kojemu se preporučuje isključivanje motora vašeg vozila.

Vozila

Popravak i ugradnju telefona u vozilo smije obaviti samo za to ovlaštena osoba. Nestručno izvedena ugradnja ili popravak mogu biti opasni, a možete izgubiti i jamstvo na uređaj.

U svom vozilu redovito provjeravajte jesu li bežični telefon i dodatna oprema pravilno postavljeni i rade li dobro.

Zapaljive tekućine, plinove i eksplozivna sredstva držite podalje od telefona, njegovih dijelova i dodatne opreme.

Kod vozila opremljenih zračnim jastucima, uvijek imajte na umu da se pri napuhavanju zračnog jastuka razvija velika potisna sila. Ne stavljajte nikakve predmete, uključujući ugrađene ili prijenosne bežične uređaje, iznad zračnog jastuka ili u područje njegova djelovanja. Ako je ugradnja bežičnih uređaja u automobil nepropisno izvedena, prilikom napuhavanja zračnog jastuka može doći do ozbiljnih ozljeda.

Prekršiteljima ovog propisa može se oduzeti pravo na korištenje telefonskih usluga, privremeno ili trajno, a protiv njih se mogu poduzeti i odgovarajuće zakonske mjere.

Hitni pozivi

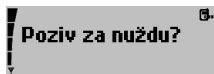
Hitne pozive nećete moći upućivati na svim mrežama bežične telefonije. To neće biti moguće ni onda kad koristite određene usluge mreže ili neke funkcije vašeg telefona. Posavjetujte se s lokalnim davateljima usluga.



Oprez!

Ovaj telefon za automobil, kao i svaki drugi bežični telefon, koristi radio signale bežične i stacionarne mreže, kao i korisnički programirane funkcije. Zbog toga ne može jamčiti uspostavu veze u svim uvjetima. Stoga se, u slučajevima kada je potrebna visoka pouzdanost (npr. hitna medicinska služba), ne biste smjeli osloniti samo na bežični telefon.

Upućivanje hitnog poziva



Ako telefon ili automobil nisu uključeni, uključite ih. Provjerite imate li signal dovoljne jakosti.

U nekim mrežama može biti potrebno da važeća SIM kartica bude pravilno umetnuta u telefon.

- ▶ Pritisnite i držite  sve dok se na zaslonu ne prikaže upit **Poziv za nuždu?** Potvrđujete pritiskom na .
- ▶ Potvrdite sigurnosni upit s **Da** i pritiskom na  ili odustanite od njega odabirom **Ne pomoću**  i pritiskom na .

Kada se radi o hitnom pozivu, uvijek nastojte dati što točnije podatke. Ne zaboravite da u slučaju prometne nezgode vaš telefon za automobil može biti jedino sredstvo komunikacije. Zato ne prekidajte vezu dok za to ne dobijete dopuštenje.

13. Tehničke specifikacije

Napon baterije

12,6 V DC (10,8 – 16 V DC)

Uzemljenje (GND).

Potrošnja energije

najviše 1,5 A (način Isključeno 1 mA)

Snaga prijenosa

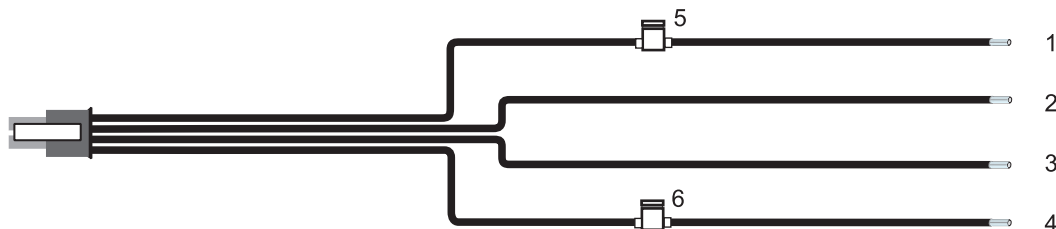
EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

Sistemska kabel PCU-4

Ožičenje sistemskih kabela

1. +12V akumulator +, crvena
2. uzemljenje (akumulator -), crna
3. utišavanje auto-radija, žuta
4. kontakt pri paljenju vozila, plava
5. Osigurač od 2A
6. Osigurač od 1A



14. Rječnik

Broj SMSC-a

SMSC (engl. Short Message Service Centre) broj potreban je za slanje kratkih poruka.

DTMF tonovi

DTMF (engl. Dual Tone Multi-Frequency) tonovi omogućuju vam komunikaciju sa spremnicima glasovnih poruka i sustavima računalne telefonije, itd. Tonove možete odabrati pomoću uređivača brojeva Navi kotačića koji vam omogućuje listanje po brojevima od 0 do 9.

GPRS

GPRS (engl. General Packet Radio Service) omogućuje bežični prijenos podataka. Za bežični pristup podatkovnim mrežama bit će vam potrebna GPRS pristupna točka koju dobivate od mrežnog operatora odnosno davatelja usluga. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "GPRS (engl. General Packet Radio Service)" na stranici 56.

GSM

GSM (engl. Global System for Mobile Communication) je tehnički standard za mobilne radio mreže.

HSCSD

HSCSD (engl. High Speed Circuit Switched Data) omogućuje brže podatkovne veze s dostupnim uslugama GSM prijenosa podataka. Dodatne pojedinosti naći ćete u odjeljku "HSCSD (engl. High Speed Circuit Switched Data)" na stranici 56.

IMEI

IMEI je serijski broj vašeg uređaja i dobivate ga s telefonom za automobil.

PIN kod

PIN (engl. Personal Identification Number) je 4- do 8-znamenkasti kod koji štiti vašu SIM karticu od neovlaštene uporabe. PIN kod dobivate sa SIM karticom. Za dodatne informacije pogledajte odjeljak "Pristupni kodovi potrebni za SIM karticu telefona za automobil" na stranici 14.

Profil Bluetooth pristupa SIM kartici

Profil pristupa SIM kartici je međunarodni de facto Bluetooth standard koji omogućuje bežični pristup udaljenoj SIM kartici kompatibilnog mobilnog telefona preko Bluetooth tehnologije.

PUK kod

PUK (engl. Personal Unblocking Key) je 8-znamenkasti kod koji je potreban za izmjenu onemogućenog PIN koda.

PUK kod dobivate sa SIM karticom. Ako izgubite ovaj kod ili ga ne dobijete sa SIM karticom, obratite se svojem mrežnom operatoru.

SIM kartica

SIM (engl. Subscriber Identity Module) kartica sadržava sve podatke potrebne mreži pokretne telefonije da bi identificirala korisnika mreže. SIM kartica također sadrži podatke vezane za sigurnost.

SIM kartica telefona za automobil

SIM kartica telefona za automobil umetnuta je u čitač SIM kartica koji se nalazi u Nokia telefonu za automobil.

SMS

SMS (engl. Short Message Service), usluga mreže, omogućuje vam slanje kratkih tekstualnih poruka (do 160 znakova) mobilnim telefonima te primanje takvih poruka od drugih korisnika mobilnih uređaja (ako je ta usluga uključena).

Udaljena SIM kartica

Udaljena SIM kartica umetnuta je u čitač SIM kartice u kompatibilnom mobilnom telefonu s kojim je telefon za automobil uspostavio bežičnu vezu preko profila Bluetooth pristupa SIM kartici.

OGRAĐIČENA GARANCIJA PROIZVOĐAČA

ZA DIO EUROPSKE I AFRIČKE REGIJE

Ova ograničena garancija Nokia Mobile Phones primjenjivati će se u onom dijelu europske i afričke regije za koje ne postoji lokalna garancija. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") garantira pod sljedećim uvjetima i kondicijama da ovaj proizvod NOKIE ("Proizvod") u trenutku osnovne kupnje nema nedostataka u pogledu materijala, dizajna i izrade:

1. Ova ograničena garancija izdaje se krajnjem kupcu Proizvoda ("Kupac"). Ona ne isključuje niti ograničava i) mandatorna zakonska prava Kupca ili ii) prava Kupca protiv prodavatelja/distributera Proizvoda.
2. Garanti rok iznosi dvanaest (12) mjeseci od datuma kupnje Proizvoda od strane prvog Kupca. U slučaju naredne kupnje ili promjene vlasnika/korisnika, garantni rok se nastavlja za preostali dio razdoblja od dvanaest (12) mjeseci, te u drugom ostaje neizmijenjen. Ova ograničena garancija važi i izvršava se isključivo u sljedećim zemljama: Bosni, Bugarskoj, Hrvatskoj, Cipru, Češkoj Republici, Estoniji, državam članicama Europske Unije, Mađarskoj, Islandu, Izraelu, Latviji, Litvi, Makedoniji, Malti, Norveškoj, Poljskoj, Rumunjskoj, Slovačkoj Republici, Sloveniji i Švicarskoj.
3. Za trajanja garantnog roka, prema slobodnoj procjeni Nokie, Nokia ili ovlašten servis popraviti će ili zamijeniti defektni Proizvod. Nokie će popraviti Proizvod ili drugi Proizvod vratiti Kupcu u ispravnom stanju. Svi dijelovi ili druga oprema koja je zamijenjena postaju imovina Nokie.
4. Za popravljene ili zamijenjene Proizvod ne odobrava se produljenje ili obnavljanje garantnog roka.
5. Ova ograničena garancija ne obuhvaća poklopce u boji ili druge slične dijelove. U slučaju kada treba otključati ili zaključati operativnu SIM-bravu, Nokia prvo upućuje Kupca na otključavanje ili zaključavanje operativne SIM-brave prije nego što se Proizvod popravi ili zamijeni.
6. Ova ograničena garancija ne obuhvaća gubitak kvalitete uslijed uobičajenog trošenja i habanja Proizvoda. Ova se ograničena garancija također ne primjenjuje ukoliko:

(i) je do kvara došlo iz razloga jer je Proizvod bio korišten suprotno uputama o korištenju, grubo rukovan, izložen vlazi, pari ili ekstremnim toplinskim ili vremenskim uvjetima ili naglim promjenama takvih uvjeta, koroziji, oksidaciji, neovlaštenim modifikacijama ili vezama, neovlaštenom otvaranju ili popravcima, korištenju neovlaštenih rezervnih dijelova prilikom popravka, pogrešnoj upotrebi, nepravilnoj instalaciji, nezgodi, prirodnim silama, prolijevanju hrane ili tekućine, utjecaju kemijskih proizvoda ili drugim postupcima izvan kontrole Nokie (uključujući, ali ne ograničavajući se na nedostatke potrošnih dijelova, kao što su baterije, koje po svojoj prirodi imaju ograničeni vijek trajanja, na lom ili oštećenja antena), osim ako kvar nije direktno uzrokovan nedostacima u materijalu, dizajnu ili izradi;

(ii) Nokia ili ovlašten servis nisu obaviješteni od strane Kupca o nedostatku u roku od trideset (30) dana od pojave nedostatka unutar garantnog roka;

(iii) Proizvod nije vraćen Nokii ili ovlaštenom servisu u roku

od trideset (30) dana od pojave nedostatka unutar garantnog roka;

(iv) serijski broj Proizvoda, pomoćni datumski kod ili IMEI broj na Proizvodu je uklonjen, izbrisan, izmijenjen ili nečitak;

(v) kvar je uzrokovan nepravilnim funkcioniranjem celularne mreže;

(vi) kvar je uzrokovan činjenicom da je Proizvod bio korišten ili povezan s priborom koji nije bio proizveden ili nabavljen od Nokie ili je korišten u svrhe za koje nije bio namijenjen;

(vii) kvar je uzrokovan kratkim spojem baterije ili lomom pokrova na čahuri baterije ili ćelija ili postoje znakovi neovlaštenog rukovanja ili je baterija bila korištena u drugoj opremi; ili

(viii) software Proizvoda mora se promijeniti zbog promjena u parametrima celularne mreže.

7. Kako bi postavio zahtjev temeljem ove ograničene garancije Kupac treba predočiti ili i) čitljivu i neizmijenjenu originalnu garancijsku karticu u kojoj su jasno naznačeni ime i adresa prodavatelja, datum i mjesto kupnje, tip proizvoda i IMEI ili drugi serijski broj ili alternativno ii) čitljiv i neizmijenjen originalni račun u kojem su naznačeni isti podaci, ako je taj kupoprodajni račun predočen prodavatelju/distributeru Proizvoda.

8. Ova ograničena garancija je Kupčevo jedino i isključivo sredstvo naspram Nokie i predstavlja Nokiinu jedinu i isključivu odgovornost naspram Kupca za nedostatke i kvarove na Proizvodu. Ova ograničena garancija zamjenjuje sva ostala jamstva i odgovornosti, bilo usmena, pismena, (ne-mandatorne) zakonska, ugovorna, prekršajna ili neka druga. Nokia ni u kojem slučaju nije odgovorna za neku slučajnu, posljedičnu ili indirektnu štetu, troškove ili izdatke. Nokia također nije ni u kojem slučaju odgovorna za direktnu štetu, troškove ili izdatke ako je Kupac pravna osoba.

9. Za svaku promjenu ili izmjenu ove ograničene garancije potrebna je prethodna pisana suglasnost Nokie.

GARANCIJSKA KARTICA

ISPUNITI VELIKIM ŠTAMPANIM SLOVIMA

Ime Kupca: _____

Adresa: _____

Zemlja: _____

Telefon: _____

Datum kupnje (dan/mjesec/godina): / /

Tip proizvoda (na telefonu etiketa ispod baterije): -

Model proizvoda (na telefonu etiketa ispod baterije):

Serijski broj telefona (na telefonu etiketa ispod baterije):

/ /

Mjesto kupnje: _____

Ime trgovine: _____

Adresa trgovine: _____



ITEM:
IMEI:

B

Pečat